

DAN OPĆINE 2026.

Dodijeljena priznanja ovogodišnjim laureatima

STR. 10

GLASGRADA

broj 1126 / 30.10.2026. / godište XXII list je besplatan ISSN 2757-0703



FOTO: GRGO JELAVIĆ / PIXSELL



RAZGOVOR SA SANJOM DOLEŽAL

Starosti nitko ne može pobjeći

STR. 16



DR. MARIJO BEKIĆ

Suradnjom i racionalizacijom do stabilnosti

STR. 26

MIŠLJENJA, STAVOVI I GLEDIŠTA OBJAVLJENA U RUBRICI PISMA ČITATELJA I REAGIRANJA NISU STAV UREDNIŠTVA. UREDNIŠTVO PRIDRŽAVA PRAVO KRAĆENJA I OPREME TEKSTOVA. RUKOPISI I FOTOGRAFIJE SE NE VRAĆAJU.

NOVA TRASA

Brza cesta spore pameti

Napokon, nakon niza propuštenih prilika kroz javne rasprave 2018. i 2023. godine, kada je već bilo savršeno jasno što ljudi NE žele, Hrvatske ceste odlučile su poslušati glas naroda i razuma. I tako je jučer predstavljena varijanta V2 koja neće ugroziti zaštićeni krajolik Rijeke Dubrovačke, a u Župi će, nadamo se, napraviti najmanju moguću štetu.

Dakle, trasa ide poviše Postranja i izbjegli smo onu užasnu varijantu kroz župsko polje. Ivica Budimir, predsjednik Uprave Hrvatskih cesta, kaže da će dionica biti duga 33 km, sa spojnim cestama 48 km, imati će 11 tunela i 11 vijadukata, investicija iznosi oko 350 milijuna eura te se optimistično nada da bi mogla biti gotova za desetak godina. 11 tunela i vijadukata stvaraju nadu da će se spasiti krajolik i da se neće ugroziti izvori vode. Prometni efekt trebao bi biti smanjenje s oko 25.000 vozila dnevno na oko 6.000 vozila, pa možemo zaključiti da će Župa prodisati, u svakom smislu.

Dobra je vijest i to što se Brza cesta zaustavlja u Čilipima, što znači da neće služiti tranzitu prema Grčkoj. Pošto znamo da će buduća autocesta kroz Popovo polje preuzeti tu funkciju, možemo se složiti da je razmišljanje dobro. Na takav način promet se ispravno dijeli na tri trase: tranzit preko autoceste, Zračna luka preko Brze ceste, a lokalni promet preko postojeće magistrale.

Zanimljivo je da su napokon složni i načelnik Općine Župa dubrovačka, načelnik Grada Dubrovnika te župan Blaž Pezo. Bio je odsutan načelnik Općine Konavle, ali do sada nije imao kritike na dio trase koji se tiče njegove općine, pa valjda tako i ostaje.

Možemo zaključiti da napokon svjedočimo dobrim vijestima, no ostaje nekoliko nepoznanica pa ćemo morati nastaviti budno pratiti razvoj Brze ceste. Naime, tek ćemo saznati na koji će način ova trasa utjecati na okoliš. Ono što nikako ne bilo dobro vidjeti jesu oni ogromni zasjeci u brdu, kao što možete vidjeti na Pelješcu. Kraći tuneli su puno bolje rješenje, ako ne dovode u opasnost izvore vode. Tamo gdje neće biti tunela, treba insistirati na galerijama. Ta dva rješenja imaju dvije ključne prednosti: minimalno narušavaju okoliš, a nisu izložena odronima.

Za kraj, da bi projekt Brze ceste učinili Župljanima zanimljivijim i korisnijim, predlažem da se uz trasu Brze ceste polože podzemni kabeli pa da možemo ukloniti one ružne dalekovode. Tako smo s cestom oštetili krajolik, ali smo ga istovremeno i poboljšali. Drugi prijedlog je da trasom ceste napokon dovedemo vodu s hidroelektrane i tako omogućimo povoljno navodnjavanje od Plata pa sve do Brgata. Možda griješim, ali uvjeren sam da će lokalna proizvodnja hrane, bilo za prodaju bilo za osobnu upotrebu, biti sve zanimljivija i potrebnija. Ako ništa drugo, da nam mladi ne zaborave kako se sade verdure. O tome koliko je voda strateški bitna mislim da ne treba niti govoriti.

Na kraju želim zahvaliti svima koji su sudjelovali u borbi protiv štetne varijante Brze ceste i za očuvanje krajolika Grada Dubrovnika, Rijeke Dubrovačke i Župe Dubrovačke. Nije bilo lako, ali ovakav ishod daje smisao cijeloj borbi. Ostanimo budni i nastavimo pratiti razvoj događaja, posao nije gotov dok se ne dokaže da štete nema.

NIKOLA DUPER

PLACE MARKET

Dubrovniku treba više ovakvih događanja

Poštovani, često smo skloni kritizirati sve što se događa u našem gradu, pa želim reći i nešto pozitivno o događanju Place Market u Dubrovniku. Mislim da je Dubrovniku potrebno više ovakvih sadržaja. Grad nije samo ljetna destinacija i nije dovoljno da tijekom nekoliko mjeseci sve bude usmjereno isključivo prema turistima. Potrebna su nam događanja koja će ljude izvesti iz kuća, okupiti prijatelje i obitelji te ponuditi nešto drugačije od svakodnevne rutine. Place Market upravo u tome ima svoju vrijednost. Donosi živost, glazbu, gastronomiju i druženje te stvara prostor u kojem se mogu susresti domaći ljudi i posjetitelji. Posebno mi je drago kada se u Dubrovniku organiziraju događanja koja daju priliku lokalnim ljudima, ugostiteljima, proizvođačima i kreativcima da predstave ono što rade. Takvi projekti mogu biti dodatna vrijednost gradu ako se razvijaju uz poštovanje prostora, tradicije i potreba stanovnika.

Naravno, uvijek možemo razgovarati o tome što se može napraviti bolje. To je normalno i poželjno. Ali mislim da nije dobro unaprijed odbaciti svaki novi projekt samo zato što je drugačiji od onoga na što smo navikli. Dubrovniku treba više sadržaja, više događanja i više razloga da naši ljudi ostanu u gradu i izvan glavne turističke sezone. Ako se pritom može spojiti dobra atmosfera, gastronomija, zabava i promocija našega grada, onda takvom događanju treba dati priliku.

Možda ne moramo uvijek pitati samo „što ne valja?“, nego ponekad i: „Što možemo napraviti da bude još bolje?“ Jer Dubrovnik je grad s velikom tradicijom, ali i grad koji mora živjeti u sadašnjosti.

ČITATELJ IZ DUBROVNIKA A.M.

DUBROVAČKE SLIKE I (NE)PRILIKE

Fale pasamani

Hodajući ulicom koja se sada zove Rudimira Rotera, a prije se zvala Ulica od Gradca, tom se ulicom hoda uz skaline da bi se došlo na vrh, do ulaska u Park Gradac. Prilikom hodanja uz skaline tu i tamo su neki visoki, a neđe malo manji skalini. Kako sam hodao prema gore, primijetio sam da nema pasamana – rukohvata. Bilo bi dobro da se postavi pasaman – rukohvat na lijevoj i desnoj strani zida. Tom ulicom hodaju starija čeljad, gospođe i gospoda. Bilo bi dobro da hodaju prema Parku Gradac ili prema dolje do Ulice Branitelja Dubrovnika uz pomoć pasamana – rukohvata. Svima bi bilo lakše hodati.

ZDRAVKO TROJANOVIĆ TROJO

VRTLAR d.o.o.
za javno zelenilo i hortikulturu

Unesite dostojanstvo i tradiciju u dane sjećanja

Vrtlar Dubrovnik pripremio bogatu ponudu za blagdan Svih svetih







Bliži se blagdan Svih svetih i Dušni dan, vrijeme kada se s posebnim pijetetom, ljubavlju i poštovanjem prisjećamo naših najmilijih koji više nisu s nama. Kako bismo dostojanstveno uredili njihova posljednja počivališta, dubrovački Vrtlar i ove je godine osigurao vrhunsku ponudu prigodnog cvijeća i aranžmana, uz prilagođeno radno vrijeme svojih prodajnih mjesta.

Iz bogate i raznovrsne ponude Vrtlara izdvajaju se tradicionalne krizanteme u cvijetu – ili kako u Gradu rado kažemo, „glave", koje svojom ljepotom i postojanošću simboliziraju trajnu uspomenu.

Uz to, Vrtlarovi kreativni floristi pripremili su i širok izbor drugih prigodnih proizvoda:

Različiti cvjetni aranžmani u više veličina, prilagođeni svačijim željama.

Elegantne košare bogato ispunjene biranim cvijećem.

Posebno oblikovani aranžmani u obliku srca i križa, koji nose duboku simboliku ljubavi i vjere.

Cjelogodišnji asortiman i prateća oprema za uređenje grobnih mjesta (svijeće, lampioni i ostali artikli).

Posjetite prodajna mjesta Vrtlara na vrijeme, odaberite idealan aranžman i osigurajte da počivališta Vaših najmilijih zablistaju u punom sjaju.

Kako bi svim sugrađanima omogućili opuštenu i sigurnu kupnju uoči blagdana, Vrtlar Dubrovnik prilagodio je radno vrijeme svojih ključnih lokacija

Lokacija	***Dani uoči blagdana (29.10. – 31.10.)***	***Svi sveti (01.11.)***
Radionica vijenaca Điva Natalija 3	*od 07:00 do 16:00 sati*	*od 07:00 do 14:00 sati*
Kućica Pile	*od 08:00 do 16:00 sati*	*od 08:00 do 15:00 sati*
Boninovo	*od 07:00 do 18:00 sati*	*od 08:00 do 15:00 sati*

Za sve dodatne informacije i narudžbe, stručno osoblje Vrtlara stoji Vam na raspolaganju na navedenim lokacijama.

NA BONINOVU

Gradonačelnik Franković položio vijenac u spomen na Miljenka Bratoša

Gradonačelnik Mato Franković i župan Dubrovačko - neretvanske županije Blaž Pezo danas su na groblju Boninovo položili vijenac i zapalili svijeću kod groba Miljenka Bratoša, prvog zapovjednika obrane Dubrovnika. Na 35. godišnjicu njegove pogibije prisjetili su se njegovog nemjerljivog doprinosa u borbi za neovisnost i slobodu Republike Hrvatske.

Miljenko Bratoš u Domovinski rat dragovoljno se uključio 1. lipnja 1991. godine. Njegovo ratno djelovanje bilo je od iznimne pomoći tijekom vojnih akcija na jugu Hrvatske.

Bratoš je odlikovan i Redom Petra Zrinskog i Frana Krste Frankopana, Redom hrvatskog pletera i Spomenicom Domovinskog rata. Važno je za istaknuti kako u znak sjećanja na Miljenka Bratoša danas ulica u Lapadu nosi upravo njegovo ime.





U ULICI ISPOD ŠTREKE U SUSTJEPANU

Započeli radovi na sanaciji javne rasvjete

U Ulici Ispod štreke u Sustjepanu započeli su radovi na sanaciji javne rasvjete. Projektom je predviđeno postavljanje 20 novih rasvjetnih tijela s LED tehnologijom na dionici dugoj 450 metara, čime će se unaprijediti kvaliteta rasvjete te povećati sigurnost i ugodnost svakodnevnog korištenja ulice.

Uz postavljanje nove LED rasvjete, obnovit će se i dio kolničkog zastora s ciljem poboljšanja prometnih i sigurnosnih uvjeta.

Ukupna ugovorena vrijednost radova na sanaciji javne rasvjete iznosi 71.789,75 eura, a izvođač radova je Tehnogradnja. Predviđeni rok za završetak radova je do kraja 2026. godine.

Realizacijom ovog projekta nastavlja se sustavno ulaganje u uređenje ulica i poboljšanje komunalnih uvjeta. Uređena javna rasvjeta i obnovljeni dio kolnika doprinijet će kvalitetnijem korištenju javnog prostora te većoj sigurnosti svih sudionika u prometu.

Na temelju članka 4. Odluke o rezerviranim parkirališnim mjestima za potrebe zajedničkog korištenja električnih automobila ("Službeni glasnik Grada Dubrovnika" broj 6/19), (dalje u tekstu: Odluka) i Zaključka Gradonačelnika Grada Dubrovnika KLASA:363-01/26-09/19, URBROJ: 2117-1-11/5-26-02 od 26. listopada 2026., Grad Dubrovnik raspisuje

JAVNI NATJEČAJ
za davanje u zakup rezerviranih parkirališnih mjesta za potrebe zajedničkog korištenja električnih automobila

I

Predmet natječaja je davanje u zakup rezerviranih parkirališnih mjesta za potrebe zajedničkog korištenja električnih automobila (dalje u tekstu: car sharing). U smislu odredbi Odluke i ovog javnog natječaja Car sharing se smatra mogućnost korištenja električnog automobila za veći broj korisnika. Korisnici usluge iznajmljuju električni automobil za određeni vremenski period te za tu uslugu plaćaju naknadu određenu od strane pružatelja usluge.

II

Rezervirana parkirališna mjesta za potrebe car sharinga mogu se odobriti pravnoj ili fizičkoj osobi-obrtniku koji obavlja djelatnost car sharinga i koja:
- uplati jamčevinu iz točke VIII ovog javnog natječaja
- nema dugovanja prema Gradu Dubrovniku
- nema dugovanja s osnove dospjelih poreznih obveza i obveza za mirovinsko i zdravstveno osiguranje
- registriran je za obavljanje predmetne djelatnosti
- protiv kojeg se ne vodi kazneni postupak i osoba ovlaštena za zastupanje ponuditelja nije pravomoćno osuđena za kaznena djela propisana odredbama članka 251. Zakona o javnoj nabavi
- raspolaže sa najmanje 7 automobila na električni pogon
- omogućuje korištenje električnih automobila u potpunosti putem mobilne aplikacije
- ima osigurano 24 satno dežurstvo za održavanje električnih automobila i mobilne aplikacije koja služi za korištenje automobila
- ponudi najviši iznos godišnje zakupnine
- dostavi valjanu ponudu

Rezervirana parkirališna mjesta za potrebe car sharinga dati će se u zakup na sljedećim lokacijama:
- tri rezervirana parkirališna mjesta na izvan uličnom parkiralištu Žičara-donji plato označena brojevima 34., 35. i 36.;
- dva rezervirana parkirališna mjesta označena brojevima 84. i 85. na izvan uličnom parkiralištu uz nogometno igralište Lapad, nasuprot k.br. 3 i k.br. 5 Ulice Ivana Meštrovića.

III

Rezervirano parkirališno mjesto daje se u zakup za razdoblje od godinu dana.
Početni (najniži) iznos zakupnine iznosi 550,00 eura po jednom parkirališnom mjestu za vremensko razdoblje od godinu dana.

IV

Kriterij za odabir najbolje ponude je najveća ponuđena cijena.
Ukoliko više ponuditelja ponudi istu cijenu za zakup rezerviranih parkirališnih mjesta za potrebe zajedničkog korištenja električnih automobila, prednost u odabiru ima ponuditelj koji je ranije predao ponudu.

V

Pisana ponuda za sudjelovanje u natječaju mora sadržavati:
- ispunjen i potpisan obrazac ponude (Obrazac 1);
- dokaz o uplaćenoj jamčevini;
- potvrdu Grada Dubrovnika o nepostojanju dugovanja prema Gradu Dubrovniku, ne stariju od 30 dana od dana objave Javnog natječaja;
- potvrdu Porezne uprave iz koje je razvidno da je ponuditelj ispunio obveze plaćanja dospjelih poreznih obveza i obveza za mirovinsko i zdravstveno osiguranje, ne stariju od 30 dana, od dana objave Javnog natječaja;
- izvornik ili ovjereni preslik rješenja o upisu u sudski registar ili drugi odgovarajući registar iz kojeg je razvidno da je pravna ili fizička osoba-obrtnik registrirana za obavljanje djelatnosti car sharinga (najma automobila);
- izjavu da se da protiv osobe ovlaštene za zastupanje ne vodi kazneni postupak i da osoba ovlaštena za zastupanje nije pravomoćno osuđena za kaznena djela propisana odredbama članka 251. Zakona o javnoj nabavi; (Obrazac 2)
- dokaz da ponuditelj u vlasništvu ima ili da raspolaže (najam, leasing i slično) s najmanje 7 automobila na električni pogon; (ugovor ili izjava)
- ispunjenu i potpisanu izjavu o osiguranom 24 satnom dežurstvu za održavanje električnih automobila i mobilne aplikacije koja služi za korištenje automobila te da se korištenje električnih automobila u potpunosti omogućuje putem mobilne aplikacije (Obrazac 3)

Sudionici natječaja mogu se natjecati samo s jednom ponudom koja uključuje svih pet parkirališnih mjesta iz točke II ovog Javnog natječaja.
Po okončanju natječaja dokazi i isprave se ne vraćaju sudionicima natječaja.
Potvrdu Grada Dubrovnika iz stavka 1. podstavka 3. ove točke izdaje Upravni odjel za proračun financije i naplatu, Dubrovnik, Ćira Carića br. 3, I kat.

VI

Ponuda mora sadržavati sve obrasce i dokaze navedene u točki V ovog Javnog natječaja, u izvorniku ili ovjerenoj preslici, potpisane i ovjerene od ovlaštene osobe.

VII

Detaljne obavijesti o uvjetima natječaja zainteresirani mogu dobiti u Upravnom odjelu za promet, Grada Dubrovnik, Vukovarska 8, radnim danom od 9:00 do 12:00 sati.
Obrazac 1., Obrazac 2. i Obrazac 3. mogu se preuzeti u Upravnom odjelu za promet ili na mrežnim stranicama Grada Dubrovnika (www.dubrovnik.hr).

VIII

Jamčevina za sudjelovanje u natječaju iznosi 800,00 eura, a uplaćuje se na IBAN Grada Dubrovnika broj, HR3524070001809800009, MODEL: HR68, poziv na broj: 7706-OIB-5.

IX

U slučaju da ponuditelj koji bude odabran kao najpovoljniji odustane od svoje ponude nakon provedenog postupka otvaranja i ocjene ponuda, isti nema pravo na povrat jamčevine, a nadležno tijelo može odabrati drugu po redu najpovoljniju ponudu ili poništiti natječaj.

X

Ponude za javni natječaj dostavljaju se u zatvorenoj omotnici na adresu:

Grad Dubrovnik
Pred Dvorom 1
20 000 Dubrovnik
s naznakom: "ZA JAVNI NATJEČAJ ZA ZAKUP REZERVIRANIH PARKIRALIŠNIH MJESTA ZA POTREBE ZAJEDNIČKOG KORIŠTENJA ELEKTRIČNIH AUTOMOBILA- NE OTVARAJ"

Ponude se dostavljaju osobno na pisarnici Grada Dubrovnika, Gundulićeva poljana 10 ili putem pošte (preporučeno) do **20. studenoga 2026. do 12.00 sati.**

XI

Povjerenstvo na temelju provedenog natječajnog postupka predlaže odluku o izboru najpovoljnijeg ponuditelja prema visini ponuđenog iznosa zakupnine.
Konačnu odluku o izboru najpovoljnijeg ponuditelja donosi Gradonačelnik svojim zaključkom na temelju kojeg Upravni odjel nadležan za promet izdaje Rješenje o rezerviranom parkirališnom mjestu.
Na temelju izvršnog rješenja iz prethodnog stavka korisnik rezerviranog parkirališnog mjesta će sa organizatorom, sukladno odredbama Odluke o organizaciji i načinu naplate i kontrole parkiranja u Gradu Dubrovniku, sklopiti ugovor o zakupu rezerviranog parkirališnog mjesta.
Nepotpune, nepravovaljane, nepravovremene i ponude koje nisu podnesene od ovlaštene osobe neće se razmatrati.

XII

Grad Dubrovnik zadržava pravo poništenja natječaja bez posebnog obrazloženja i bez snošenja odgovornosti prema ponuditeljima.

XIII

Ponuditelji će biti pismeno obaviješteni o rezultatima natječaja.

XIV

Grad Dubrovnik preko nadležnog upravnog odjela može zatražiti privremeno uklanjanje vozila sa zakupljenih rezerviranih parkirališnih mjesta za potrebe održavanja kulturnih, vjerskih i drugih društvenih događanja te izvođenje građevinskih radova.

Napomena o obradi osobnih podataka:
Grad Dubrovnik prikuplja i obrađuje osobne podatke ponuditelja isključivo u svrhu provedbe ovog javnog natječaja, sukladno Općoj uredbi o zaštiti podataka (EU) 2016/679 i važećim propisima o zaštiti osobnih podataka.

GRAD DUBROVNIK

ZA PROJEKT PROČISTAČA

Župan potpisao ugovor o darovanju nekretnina s direktorom Vodovoda Dubrovnik



Župan Blaž Pezo i direktor Vodovoda Dubrovnik Lukša Matušić potpisali su ugovor kojim Dubrovačko-neretvanska županija daruje nekretnine navedenom društvu.

Riječ je o darovanju nekretnina (zemljišta) na području Lapada u Dubrovniku za potrebe izgradnje pročistača otpadnih voda. Vrijednost nekretnine iznosi 562 tisuće eura, a ugovor je potpisan nastavno na odluku donesenu na zadnjoj sjednici Županijske skupštine.

Projekt izgradnje uređaja za pročišćavanje otpadnih voda (UPOV) Lapad jedan je od ključnih dijelova sustava Aglomeracije Dubrovnik.

Budući UPOV projektiran je tako da zadovolji sve potrebe stanovništva i gospodarstva u dugoročnom periodu. Njegov planirani kapacitet bit će 73000 ES (ekvivalent stanovnika), što uzima u obzir buduću izgradnju, kao i daljnji rast turističkih posjeta Dubrovniku sve do 2050. godine.

Današnjem potpisivanju ugovora nazočila je i privremena pročelnica Sanja Jasprica.

NA OTOKU DAKSI

Odana počast nevinim žrtvama



Kod Spomen-križa na Daksi, polaganjem vijenaca i paljenjem svijeća, odana je počast nevinim žrtvama pogubljenima 1944. godine, u znak sjećanja na 53 hrvatska civila i ugledna građanina ubijena na ovom otočiću, bez sudskog procesa, nakon ulaska partizanskih postrojbi u Dubrovnik.

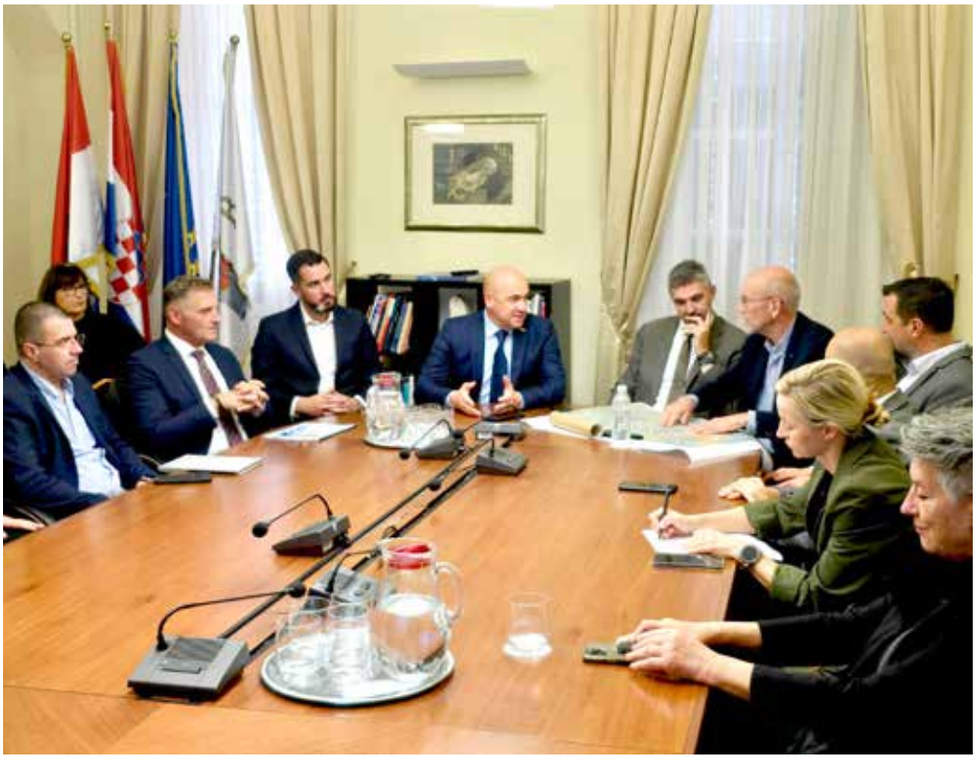
U ime Dubrovačko-neretvanske županije vijence su položili župan Blaž Pezo, pročelnica Ureda župana i Županijske skupštine Žaklina Marević, županijski vijećnik Teo Andrić te državni tajnik u Ministarstvu vanjskih i europskih poslova Frano Matušić.

Počast stradalima odali su i gradonačelnik Dubrovnika Mato Franković sa suradnicima, predstavnici susjednih općina, Udruge Daksa 1944./45, postrojbi i udruga iz Domovinskog rata, franjevci Franjevačkog samostana Male braće te članovi obitelji pogubljenih.

Ranije istog dana, župan je, zajedno s gradonačelnikom, zapalio svijeće na grobu Nika Koprivice na Boninovu, tadašnjem gradonačelniku Dubrovnika, koji je 1944. bio jedan od pogubljenih na Daksi.

RADNI SASTANAK

Usuglašena trasa brze ceste od Osojnika do Zračne luke



U prostorijama Dubrovačko-neretvanske županije održan je radni sastanak s predsjednikom Uprave Hrvatskih cesta Ivicom Budimirom na temu trase brze ceste od Osojnika do Zračne luke Ruđer Bošković.

'Iznjedrili smo novu trasu u skladu s prostornim planovima. To je trasa koja se spušta do mosta preko Rijeke dubrovačke pa obilazak sjevernom stranom Srđa gdje će biti prometni čvor ključan za povezati Grad Dubrovnik. Dalje se trasa nastavlja do Orsule, a potom iznad Župe dubrovačke između naseljenog dijela i granice s BiH pa prema Zračnoj luci. Trasa se nastavlja potom prema Grudi', poručio je predsjednik Uprave Hrvatskih cesta Ivica Budimir koji je naglasio kako će se radovi izvoditi etapno, a idući korak će biti studija utjecaja na okoliš. Zadovoljstvo trasom na konferenciji za medije istaknuli su načelnici i gradonačelnik te župan Pezo koji je naglasio zadovoljstvo zajedničkim usmjerenjem i pogledom na ovu trasu.

'Posljednjih godinu dana intenzivno surađujemo i radimo na ovoj trasi i zaista sam zadovoljan da smo došli do ovog usuglašavanja. Naravno da je ovaj projekt prioritet. Dok se on ne realizira, moramo biti svjesni i stanja postojeće državne ceste koja je također bila tema današnjeg razgovora i na kojoj ćemo morati imati određene zahvate', poručio je zaključno župan.



PROJEKT 'VELIKI KORACI MLJETSKIH MALIŠANA'

Opremljeno dječje igralište na Mljetu

Dubrovačko-neretvanska županija, putem Upravnog odjela za obrazovanje, kulturu i sport, provela je projekt „Veliki koraci mljetskih mališana", kojim je opremljeno dječje igralište u Babinom Polju, na otoku na Mljetu s ciljem unaprjeđenja uvjeta za igru, druženje i kvalitetno provođenje slobodnog vremena najmlađih stanovnika otoka.

Ukupna vrijednost projekta iznosi 20.014,00 eura. Ministarstvo demografije i useljeništva osiguralo je 11.208,00 eura bespovratnih sredstava u okviru Poziva „Dostupnost kvalitetne skrbi za djecu u lokalnim zajednicama kroz poboljšanje materijalnih uvjeta u dječjim vrtićima", dok je preostalih 8.806,00 eura osigurala Dubrovačko-neretvanska županija. Opremanjem igrališta stvoreni su kvalitetniji uvjeti za boravak djece na otvorenom, poticanje tjelesne aktivnosti, druženje s vršnjacima te razvoj motoričkih i socijalnih vještina. Provedbom projekta Županija nastavlja ulagati u sadržaje namijenjene djeci i stvaranje poticajnog okruženja za njihovo odrastanje, s posebnim naglaskom na potrebe stanovnika otočnih područja.

ARHIVISTICA TANJA LADIŠIĆ / PRIPOVJEDAČ IVAN VIĐEN / AUTOR PROJEKTA MARIO BUKVIĆ

ZBIRKE

U Dubrovniku privremeno može trajati desetljećima



Veliki zemljani nasip ispod Mosta od Ploča, nastao tijekom gradnje Gimnazije početkom 20. stoljeća, uklonjen je tek krajem 1950-ih zalaganjem konzervatora Lukše Beritića

Materijal iskopan tijekom gradnje gimnazije 1913. godine privremeno je odložen pod Mostom od Ploča, gdje je ostao više od četiri desetljeća. Stara fotografija iz Zbirke Ercegović podsjeća na dugotrajne posljedice privremenih rješenja, temu koja je aktualna i danas

Gradnja nove gimnazijske zgrade na Pločama, koju je projektirao bečki arhitekt Eduard Zotter, započela je 1913. godine, dok je Dubrovnik bio pod vlašću Austro-Ugarske Monarhije. Radovi su se protegnuli na više od desetljeća, a gimnazija je dovršena i svečano otvorena tek 1927., kada je Dubrovnik već bio u Kraljevini Srba, Hrvata i Slovenaca.

Na fotografiji iz 1920-ih godina lukovi Mosta od Ploča zatvoreni su naslaganim kamenjem. Prostor oko mosta djeluje uređeno, no iza naizgled skladne vizure krije se priča o odlagalištu koje je trebalo biti privremeno, a potrajalo je desetljećima.

„Ta privremenost potrajala je, kako to u Dubrovniku često biva, preko četrdeset godina“, objašnjava povjesničar umjetnosti Ivan Viđen. Prošli su, kaže, Prvi i Drugi svjetski rat, promijenile se države i vlasti, a hrpa materijala ostala je na istom mjestu.

„Tek krajem 50-ih godina, zalaganjem tadašnjih gradskih vlasti i konzervatora Lukše Beritića, hrpa naslaganog materijala konačno je uklonjena te su ovi prostori oko Mosta od Ploča očišćeni i dobili svoj izvorni izgled“, kaže Viđen.

Danas se o odloženom građevinskom materijalu i iskopima ponovno raspravlja na različitim lokacijama dubrovačkog područja, od Primorja i Rijeke dubrovačke do Župe. Današnje situacije nisu nužno iste kao ona pod Mostom od Ploča, ali ostaje upozorenje koliko dugo nešto može biti privremeno prije nego što postane problem koji se više ne može ignorirati.

35. OBLJETNICA OSNUTKA



Zajednički prijem za izaslanstvo ratne postrojbe HRM-a

Dubrovačko-neretvanski župan Blaž Pezo i predsjednik Gradskog vijeća Grada Dubrovnika Marko Potrebica upriličili su zajednički prijem za izaslanstvo ratne postrojbe Hrvatske ratne mornarice Dubrovnik povodom obilježavanja 35. obljetnice njezina osnutka.

Tom prigodom istaknuta je važnost očuvanja sjećanja na Domovinski rat, kao i odavanja počasti svim hrvatskim braniteljima koji su sudjelovali u obrani Dubrovnika i dubrovačkog područja.

Župan Blaž Pezo izrazio je zadovoljstvo što se Županija pridružila obilježavanju ove značajne obljetnice, naglasivši važnost trajnog njegovanja uspomene na događaje iz Domovinskog rata.

Predsjednik Gradskog vijeća Marko Potrebica naglasio je kako je riječ o iznimno važnoj obljetnici, istaknuvši da su Grad Dubrovnik i Dubrovačko-neretvanska županija pružili punu logističku i organizacijsku podršku njezinu obilježavanju.

U ime Udruge dragovoljaca Hrvatske ratne mornarice iz Domovinskog rata okupljenima se obratio Željko Čizmić, a u ime u ime Hrvatskog časničkog zbora, Nikša Sentić.

Ratna postrojba HRM-a Dubrovnik osnovana je 1991. godine, u vrijeme početka velikosrpske agresije na Dubrovnik i hrvatski jug. Njezini pripadnici dali su važan doprinos obrani dubrovačkog područja, djelujući u iznimno zahtjevnim ratnim okolnostima i sudjelujući u naporima za zaštitu stanovništva i obranu hrvatskog teritorija.

TEHNOLOGIJA NIJE BAUK

PIŠE: ZVONIMIR LASIĆ

BEZ PANIKE (1)

Zašto pametni telefon nije bomba i kako pobijediti strah od ‘pogrešnog klika’

Kad se u kući pojavi novi uređaj, bio to moderan televizor ili onaj famozni pametni telefon koji vam je obitelj kupila da ostanete u kontaktu, prva reakcija mnogih pripadnika zrelije generacije nije veselje, dapače, najčešće je to strah. Gledajući mlađe kako brzinom svjetlosti lete prstima po staklenim ekranima, stariji ljudi često osjećaju da je taj digitalni svijet stvoren za nekog drugog. No, prva i najvažnija istina koju trebate znati na početku našeg putovanja glasi: pametni telefon nije bomba. Ne postoji ta ikona ili tipka koju možete pritisnuti, a koji će fizički uništiti uređaj ili izazvati katastrofu.

Da bismo skinuli taj tajanstveni veo misterije s tehnologije, zamislite pametni telefon kao jednu neobičnu, modernu kuću. Kada uđete u nju, pred vama se nalazi hodnik pun malih, šarenih sličica koje zovemo “ikone”. Te sličice nisu ništa drugo nego vrata koja vode u različite prostorije. Sličica s nacrtanom telefonskom slušalicom vodi vas u sobu za pozive. Sličica u obliku pisma je vaša pošta, a ona ljubičasta ili zelena sa slušalicom (Viber ili WhatsApp) zapravo je čarobni prozor kroz koji možete besplatno vidjeti i čuti svoje unuke, bez obzira na to žive li oni u susjednoj ulici ili u inozemstvu. Kada tako postavimo stvari, shvaćamo da tehnologija nije stvorena da nas straši, već da nam služi.

Ono što najviše koči starije generacije u učenju nije nedostatak inteligencije. Koči ih strah od pogreške. Mlađi ljudi uče tehnologiju tako da kliknu na sve što vide, pa ako ne upali, idu dalje. Starija generacija je odgojena da s uređajima postupa pažljivo i strogo prema uputama, jer su nekada televizori bili skupi i osjetljivi na kvarove. No, moderni ekrani napravljeni su tako da budu otporni na vaše pogreške. Ako kliknete na nešto što ne razumijete, niste obrisali internet niti uništili mobitel. Samo ste ušli u prostoriju u kojoj ne želite biti. Sve što trebate učiniti jest potražiti malu strelicu koja pokazuje “natrag” ili pritisnuti tipku na samom dnu ekrana koji izgleda kao krug, kvadrat ili crtica. Ta tipka je vaš digitalni spasitelj – on vas u svakom trenutku, poput čarobnog štapića, vraća na sigurno, na početni zaslon vaše kuće.

U idućim brojevima razgovarat ćemo o tehnologiji polako, bez preše i bez nerazumljivih engleskih riječi. Prevest ćemo taj tajanstveni, moderni jezik na jezik koji svi razumijemo. Tehnologija je samo alat, baš poput kemijske olovke ili perilice posuđa. Jednom kada pobijedite početni strah, shvatit ćete da digitalni svijet nije bauk, već prostor u kojem možete uživati i ostati povezani s onima koje najviše volite. Čitamo se u idućem nastavku, a do tada – slobodno kliknite na onu zelenu ikonu. Ništa se loše neće dogoditi.

DAN OPĆINE 2026.

Na svečanoj sjednici u Cavtatu dodijeljena p

U sklopu proslave 33. obljetnice osnutka i 34. obljetnice oslobođenja Općine Konavle u srijedu je u Cavtatu održana svečana sjednica Općinskog vijeća općine Konavle. Sjednicu je otvorio predsjednik Općinskog vijeća Ivo Simović, a kao i svake godine dodijeljena su priznanja laureatima. Ove godine, na sjednici su dodijeljene i dvije Zahvalnice načelnika.

Sjednici su nazočili brojni uzvanici, među kojima i izaslanik predsjednika Vlade RH Andreja Plenkovića ujedno i potpredsjednik Vlade i ministar prostornog uređenja, graditeljstva i državne imovine Branko Bačić, izaslanik predsjednik Hrvatskog Sabora Gordana Jandrokovića ujedno i župan DN Blaž Pezo, izaslanik ministra hrvatskih branitelja Toma Medveda, pukovnik Darko Katuša, državna tajnica u Ministarstvu regionalnog razvoja i fondova EU Zrinka Raguž, veleposlanik RH u Crnoj Gori Veselko Grubišić, generalna konzulica u Generalnom konzultatu RH u Kotoru Jasminka Lončarević, predsjednik Županijske skupštine Nikola Dobroslavić, zamjenik župana Joško Cebalo, predstavnik Grada Dubrovnika Ante Vojvodić, načelnici Župe dubrovačke Marko Miloslavić, Općine Ston Vedran Antunica, Općine Dubrovačko primorje Nikola Knežić, načelnik Općine Vinica Branimir Štimec, načelnik Općine Ravno Andrija Šimunović, načelnik Općine Brinj Zlatko Fumić, delegacija Grada Novalje Marina Šćiran i Nenad Peranić, načelnik PU DN Ivan Pavličević, izaslanik dubrovačkog biskupa mons. Roka Glasnovića, don Mato Karamatić, kao i drugi predstavnici javnog života, predstavnici brojnih braniteljskih udruga sa šireg dubrovačkog područja, ali i cijele Hrvatske i brojne Konavoke i Konavljani.

Potpredsjednik Vlade Branko Bačić istaknuo je kako su Konavle svojim zemljopisnim položajem na jugu Hrvatske uvijek bile sjecište civilizacija i carstava, a živjeti na jugu Hrvatske uvijek je bio izazov. No na veliki izazov, istaknuo je, mogli su odgovoriti jedino ustrajni ljudi, ljudi koji drže do sebe, do svoje vjere, do svog naroda, a takvi su Konavljani oduvijek bili.

”Snaga Hrvatske ne mjeri se time koliko je jak Zagreb, nego koliko je jaka Vitaljina, koliko je jako Slano, koliko je jak Ston ili neko drugo mjesto u Hrvatskoj. Smisao regionalnog razvoja je da mjesto u kojem živiš ne određuje kvalitetu tvog života, u smislu obrazovnih usluga za našu djecu, zdravstvenih usluga za nas i pristupa infrastrukturi, nego da ti usluga bez koje ne možeš bude jednako dostupna, neovisno o tome jesi li u Zagrebu, u Osijeku ili u Dubrovniku. Ako u tom projektu uspijemo, ako nam bude svejedno živimo li u Cavtatu, u Omišu ili na Pagu, onda možemo reći da smo kao država i kao narod uspjeli ono što smo 90-ih stvarali. Mogu potvrditi, jer sam ovdje često, da život u Konavlima omogućava mladim Konavljanima da ovdje žive i ovdje opstanu. Sve što govorimo o školama i vrtićima ima smisla samo ako tu Konavljani žive, ako se djeca rađaju i ako nas je tu svaki dan sve više. Pred nama je još jako puno posla. Konavle su uspješne jer su rijetka jedinica lokalne samouprave koja između dva popisa stanovništva ima veći broj stanovnika nego prije 10 godina. Malo je takvih, a one koje su to uspjele uspješne su. Ali na tome ne smijemo stati i ne možemo se zadovoljiti ovime gdje smo danas. Puno je projekata pred vama u Konavlima i pred cijelom Hrvatskom. Možemo uspjeti ako budemo zajedno, ako poštujemo razlike koje među nama postoje, ako se budemo međusobno uvažavali i ako bude dobre volje. A mislim da u Vladi Republike Hrvatske ima jako puno dobre volje da budemo uz Općinu Konavle i uz Dubrovačko-neretvansku županiju”, istaknuo je on.

Župan Blaž Pezo istaknuo je kako Županija i Općina Konavle oduvijek dobro surađuju. ”Ne moramo se oko svega uvijek slagati, ali kada je riječ o velikim projektima, tu je bitno. U realizaciji je projekt nove zgrade OŠ Cavtat vrijedan 24 milijuna eura, a baš nedavo smo potpisali ugovor za izgradnju nove polivalentne boćarske dvorane u Dubravci vrijedne preko 3,8 milijuna eura. Taj projekt podržavam, od samog početka, a Županija je njegovu realizaciju sufinancirala darivanjem dijela zemljišta. Drago mi je



što će Dubravka dobiti objekt koji će biti važan ne samo za boćare i sportske klubove, nego i za društveni život cijelog tog dijela Konavala. Konavle su i prometna vrata naše županije, Zračna luka Ruđer Bošković ima ključnu ulogu u našem gospodarstvu i povezanosti krajnjeg juga Hrvatske, a njezin daljnji razvoj mora pratiti i odgovarajuća cestovna infrastruktura. Zato je projekt brze ceste između zračne luke jedan od strateških prometnih prioriteta naše županije. Riječ je o zahtjevnom projektu u kojem je važno uskladiti prometne potrebe s interesima lokalnog stanovništva, a posebno očuvati naš prostor. Uvjeren sam kako u suradnji s Hrvatskim cestama, Općinom Konavle i ostalim uključenim jedinicama lokalne samouprave možemo napraviti konkretne pomake prema njegovoj realizaciji. Današnji dan naš prisjećamo se i oslobođenja Konavala te svih onih koji su sudjelovali u obrani i oslobađanju ovog kraja. Konavle su u Domovinskom ratu pretrpjele velike

riznanja ovogodišnjim laureatima



razaranja, zato hrvatskim braniteljima i svima koji su dali svoj doprinos slobodi dugujemo trajnu zahvalnost. Kada danas govorimo o novim školama, sportskim objektima, poljoprivredi i gospodarstvu, govorimo o budućnosti kraja koji je prije nešto više od tri desetljeća morao krenuti gotovo ispočetka. I zato svi ti projekti imaju dodatnu vrijednost", rekao je župan Pezo.

Prisutne su kratko prigodnim riječima pozdravili i izaslanik ministra Medveda, pukovnik Darko Katuša i načelnik općine Vinica Branimir Štimec ističući dobru suradnju i njegovanje zajedničkih vrijednosti Domovinskog rata.

LAUREATI

Nagrade Općine Konavle dodijeljene su:
Franu Herendiji – za sveukupan doprinos razvoju i promociji turizma na području Općine Konavle;
Ani Čapin – za sveukupan doprinos odgoju i obrazovanju djece i očuvanju kulturne baštine Konavala;
Epidaurus Cavtat Festivalu – za trajan doprinos kulturnom životu, promociji i prepoznatljivosti Cavtata i cijele Općine Konavle;
Festivalu Glazba&Riječ – za trajan doprinos kulturnom životu, promociji i prepoznatljivosti Konavala;
Dječjoj klapi „Škatulica" – za očuvanje tradicijskog višeglasnog pjevanja.
Osim Nagrade Općine Konavle dodijeljeno je i više Zahvalnica Općine i to kako slijedi:
Zakladi pomorsko-trgovačke akademije „Ivo Račić" Dubrovnik – za dobročinstvo stavljanja svoje imovine u funkciju javnog interesa;
Posadama 855. protupožarne eskadrile MORH-a – za izniman doprinos u zaštiti života i imovine;
Ivanu Lončaru, Tomi Drobcu, Vlahu Rajčeviću i Luku Veziliću – za iznimne sportske rezultate
Na sjednici su dodijeljene i Zahvalnice načelnika i to dr. Peru Koliću za osobito vrijedan doprinos razvoju zdravstvene skrbi i neumornu brigu za zdravlje ljudi u Konavlima. Posebna zahvalnica dodijeljena je i Marku Rešetaru za nesebičnu pomoć, iznimnu humanost i vrijedan doprinos radu Doma za starije Konavle kroz višegodišnje donacije poljoprivrednih proizvoda.

U ime laureata svim prisutnima se obratio Frano Herendija.

"Iznimno mi je čast i zadovoljstvo što imam priliku u ime svih ovogodišnjih dobitnika javnog priznanja Općine Konavle zahvaliti na dodijeljenim nagradama. Dozvolite mi da prije svega u ime svih nagrađenih zahvalim Općini Konavle, općinskom načelniku, Općinskom vijeću i svima koji su prepoznali naš doprinos te odlučili da nam se dodijele ova priznanja. Ovo priznanje za svakoga od nas predstavlja mnogo više od same nagrade. Ono je potvrda da su naš rad, trud, zalaganje i doprinos u zajednici prepoznati i vrednovani. Zato ovu nagradu primamo s ponosom, ali i s dubokom zahvalnošću i osjećajem odgovornosti. Konavle su kraj bogate povijesti, snažnog identiteta, vrijednih ljudi i duboko ukorijenjenih običaja. Naša je posebnost u tome što čuvamo ono što smo naslijedili od svojih predaka, a istodobno nastojimo stvarati bolje uvjete za život generacijama koje dolaze. Svatko od nas na svoj način i u području svog djelovanja nastoji pridonijeti upravo tom cilju, kako svojim profesionalnim radom, tako i kulturnim, sportskim ili društvenim angažmanom. Iako su naši putovi različiti, povezuje nas zajednička želja da Konavle budu mjesto na koje ćemo uvijek biti ponosni. Ova nagrada za nas nije samo priznanje za ono što smo učinili, nego i poticaj da nastavimo dalje, svatko u svom području, s jednakim žarom, odgovornošću i ljubavlju prema svome kraju. Najveća je vrijednost svakog priznanja upravo u tome što nas podsjeća da se trud, predanost i rad za zajednicu prepoznaju i vrednuju, a ujedno nas obvezuje da svojim primjerom potičemo i druge, osobito mlade, da svojim znanjem, sposobnostima i energijom pridonose daljnjem razvoju Konavala", rekao je Herendija.

PIŠE: SUZI SOKOL

Život nema pauzu

Mora bit da se kod mnogih u posljednje vrijeme budi nostalgija, opet ću reći, ne za vremenima kao takvima već za osjećajem koji su nam ta proživljena vremena pružala. Primjećujem brojne objave o tome kako smo živjeli, igrali se, odrastali, bez čega jesmo, a bez čega nikako nismo mogli. Naravno da ono zbog čega smo mogli je očekivano jer nije bilo ni vele izbora, ali zato su neke stvari bile neizbježne, a one...e one su vam neprocjenjive i teško ih, tj. nikako, ne možete naručiti...nema aplikacije za takvo nešto.

I naravno da su te sitnice bez kojih nismo mogli, uglavnom uvijek oni poznati „okidači“ koji nam istovremeno izmame osmijeh na lice i suzu u oku. A nekad i jedno i drugo u istom trenutku.

Osobno, vrlo često imam takve epizode, ali valjda je to tako kada neke brojke ozbiljno priprijete. Ovo ozbiljno nemojte uopće ozbiljno shvatiti jer isključivo je na nama kako ćemo prihvatiti taj neobičan životni trenutak u kojem postaješ svjestan kako su godine ipak stvarnost, a ono što je duboko u nama i što nas na neki način drži „budnima“ je svjesnost o onome što je bilo i kako je bilo, a bilo je...dobro i to ne dobar (3), nego baš dobro...Zašto? Pa bili smo mladi, ajde dobro, mlađi (ljepše zvuči).

Često se sjetim kako sam na neke godine, pa čak ne ni ove u kojima sam i sama sada, već neke puno, puno manje, gledala skoro pa s podsmjehom, kao da nikada neće biti moje. A stigle su i moje su i ustvari sada sam sretna što su tu. Ono što mi se sada neprestano, baš poput filma, vrti pred očima i ono što čujem u sebi riječi su koje sam tada smatrala nevažnima...Tada naravno da jesam, jer tko u tim divnim mladim godinama, kada si prepun snage, volje, želje, tko uopće misli o tome da će nekad zatrebati ruka za ustati, pomoć, riječ za utjehu. Ne, o tome se tada nije mislilo i ne misli se. Život ima neke drugačije priče i putanje pa u trenutku kada nevjerojatno brzo stignemo u godine koje već imaju onaj predznak – za poštivanje, trebamo biti sretni što smo uopće tu. Da, sretni, jer mnogi nisu - ma koliko se trudili, nisu uspjeli. Jednostavno nisu, a htjeli su...

I onda, u nekim žutim minutama zaključimo kako nešto nismo dobro ili savršeno napravili i zatvorimo vrata sreći. Najgora moguća stvar, jer dobro su govorili stari, sreću ne treba čekati, nju ionako čine male stvari, ali jednostavno u svemu oko nas malo je toga što je savršeno. Ali zato možemo u svakom našem trenutku pronaći ono najbolje i u tome uživati. E, a to je tek umjetnost. Zdravlje? Ah, tko o tome misli, a ustvari trebalo bi jer je to sve. Vrijeme vratiti ne možemo i zato ovo koje imamo i u kojem jesmo trebamo provesti s dobrim, dragim, našim ljudima, ljudima koji nas ispunjavaju i pružaju smisao ovom našem trenutku. Kažu da su sretni oni koji imaju zdravlje, dobre ljude oko sebe i mogućnost za još uvijek dozvati mamu, tatu... Znam koliko bih sama bila sretna da mogu moje drage čut i vidjet, prozboriti još koju...bar još jednom. A onda još jednom i još jednom...

Zanimljivo je kako u tim nekim mlađim godinama mislimo kako ima vremena za sve, ali ..život nema pauzu, on ide, nemilosrdno i samouvjereno. Ljutimo se, nerviramo i svađamo misleći kako ćemo tako osvijestiti ili na neki način kazniti one koji su nas povrijedili. Pogađate? Nećemo, samo ćemo povrijediti sebe, najviše sebe.

I zato se trebamo smijati, voljeti, praštati i shvatiti kako nikakve brojke tj. godine nisu i ne bi smjele biti prepreka za novi početak, novu ljubav, promjenu, neki novi rast i napredak - nikakve. Razumljivo, svako vrijeme nosi svoje i svako vrijeme ima i dobre i one malo manje dobre strane. Na nama je prihvatiti ih i suočiti se s njima ili se prepustiti da nas život ponese poput rijeke što nažalost, najčešće i radimo. Preživljavamo, a trebali bismo živjeti punim plućima ako je moguće.

Adio vam!



POVODOM 35. OBLJETNICE POGIBIJE ČETVORICE HRVATSKIH BRANITELJA

Načelnik sa suradnicima odao počast poginulim hrvatskim braniteljima



U organizaciji Udruge specijalne jedinice policije „Grof" i Policijske uprave dubrovačko-neretvanske u parku Striježice održana komemoracija povodom 35. obljetnice pogibije četvorice hrvatskih branitelja koji su 22. i 23. listopada 1991. godine položili svoje živote u obrani Domovine.

Polaganjem vijenaca i paljenjem svijeća kod spomen-ploča poginulim braniteljima počast su odali načelnik Općine Župa dubrovačka sa suradnicima, predstavnici Dubrovačko-neretvanske županije, Policijske uprave dubrovačko-neretvanske te brojnih udruga proizašlih iz Domovinskog rata.

Listopad 1991. godine ostao je duboko urezan u povijest Župe dubrovačke kao jedno od najtežih razdoblja njezine prošlosti. Bili su to dani stradanja, razaranja i neizvjesnosti, ali i iznimne hrabrosti, odlučnosti i žrtve hrvatskih branitelja koji su stali u obranu svojih domova i Domovine.

Ovim okupljanjem, u znak sjećanja na njihovu hrabrost, žrtvu i ljubav prema Hrvatskoj, još jednom je iskazana duboka zahvalnost svima koji su svoje živote položili za našu slobodu.

ZA KOMUNALNO DRUŠTVO ŽUPA DUBROVAČKA



Novo električno vozilo

Danas je obavljena primopredaja novog električnog komunalnog vozila za potrebe Komunalnog društva Župa dubrovačka d.o.o., vrijednog 55.560,00 eura.

Riječ je o potpuno opremljenom vozilu namijenjenom svakodnevnim komunalnim poslovima, održavanju javnih i zelenih površina, prijevozu materijala i opreme te drugim operativnim potrebama Komunalnog društva. Zahvaljujući svojim karakteristikama, vozilo će posebno biti korisno za rad u naseljenim područjima, gdje električni pogon omogućuje tiši rad i smanjenje emisija.

Nabava novog vozila dio je kontinuiranog ulaganja Općine Župa dubrovačka u jačanje operativnih kapaciteta službi koje svakodnevno rade na terenu. Nakon nabave auto-korpe i višenamjenskog vatrogasnog vozila DVD-a Župa dubrovačka, novo električno komunalno vozilo predstavlja još jedan korak prema kvalitetnijem, bržem i učinkovitijem obavljanju poslova od neposrednog interesa za stanovnike Župe dubrovačke.

Poseban naglasak bit će na rješavanju svakodnevnih komunalnih izazova koje mještani prijavljuju putem aplikacije ŽUPKO, koja se pokazala kao učinkovit kanal izravne komunikacije građana i Općine.

Načelnik Općine Župa dubrovačka Marko Miloslavić istaknuo je kako ulaganje u vozila predstavlja samo jedan dio šireg procesa unaprjeđenja rada Komunalnog društva.

Novo električno vozilo tako postaje dio šireg sustava ulaganja u ljude, opremu i organizaciju, s ciljem stvaranja učinkovitijeg Komunalnog društva i još kvalitetnije komunalne usluge za sve stanovnike Župe dubrovačke.

NOVI TRENDOVI U TURIZMU

Kako zrela dob mijenja definiciju avanture i putovanja



Dugogodišnji stereotip prema kojemu su putovanja u zreloj i mirovinskoj dobi isključivo pasivna, svedena na lječilišni turizam i organizirane autobusne ture, u potpunosti se mijenja pod utjecajem globalnih i lokalnih demografskih trendova. Današnji putnici u takozvanim zlatnim godinama sve češće odbacuju pasivan odmor i traže autentične, dinamične te avanturističke sadržaje. Ta želja za otkrivanjem novih destinacija ne opada s godinama, no zahtijeva specifičan pristup organizaciji, logistici i balansu između aktivnosti i sigurnosti.

Statistike turističkih agencija pokazuju da populacija iznad 55 i 65 godina drži značajan udio u segmentu takozvanog slow travela (sporog putovanja) i kulturnog turizma, ali bilježi i snažan rast u području aktivnog odmora. Razlika između avanturizma u dvadesetim godinama i onog u zreloj dobi primarno se očituje u motivaciji i pristupu rizikom.

Dok mlađi putnici često teže nepredvidivosti i testiranju vlastitih fizičkih granica, zreliji putnici avanturu definiraju kroz dublje proživljavanje destinacije, bilo da je riječ o pješačkim rutama, istraživanju manje poznatih povijesnih lokaliteta, jedrenju ili dalekim interkontinentalnim putovanjima. Životno iskustvo donosi viši stupanj tolerancije prema nepredviđenim situacijama, ali i jasniju svijest o vlastitim mogućnostima, što rezultira znatno racionalnijim planiranjem.

Za razliku od mlađih generacija koje su sklonije improvizaciji, uspjeh putovanja u zrelim godinama počiva na strukturiranoj i pravovremenoj pripremi. Analiza tržišta i savjeti stručnjaka izdvajaju pet ključnih koraka u organizaciji:

Za početak naravno, odabir destinacije i prilagodba tempa. Ključno je izbjegavati pretrpane rasporede. Praksa pokazuje da je optimalno kombinirati dane intenzivnijeg kretanja s danima predviđenim za odmor, uz prethodnu provjeru infrastrukture i dostupnosti medicinske skrbi na lokaciji.

Organizacija prijevoza i takozvana logistika drugi je korak bez kojeg ne možemo. Prednost se daje izravnim linijama i letovima u ugodno doba dana kako bi se minimizirao umor. Kod najma automobila za road trip putovanja, standard postaju vozila s naprednim sustavima navigacije i asistencije u vožnji.

Ono što je svakako neki nikad ne nauče ali trebali bi jest efikasno i funkcionalno pakiranje. Naglasak je na prtljazi s kvalitetnim kotačima, slojevitoj odjeći prilagođenoj klimatskim promjenama te, prije svega, anatomski testiranoj obući koja smanjuje rizik od ozljeda.

Sveobuhvatna polica putnog zdravstvenog osiguranja nije luksuz nego primarni dio putne dokumentacije i jamac sigurnosti. I to ne samo za ovu odabranu dobnu skupinu, već za sve.

Tehnologija igra važnu ulogu u neovisnosti putnika. Korištenje aplikacija za navigaciju u stvarnom vremenu, digitalno prevođenje i naručivanje lokalnog prijevoza znatno olakšava snalaženje u nepoznatim sredinama.

U zadnje vrijeme sve je više izražen rast takozvanih multigeneracijskih putovanja, gdje djedovi i bake putuju izravno s unucima, čime se preskače srednja generacija, a fokus se stavlja na zajedničko učenje i edukativne avanture.

Ekonomija često nije na strani vlastitih odabira i mogućnosti ali u granicama kad je, planirajte za zadovoljstvo, nove spoznaje i emocije.

IVANA ANDROIĆ

JAVNI NATJEČAJ ZA ZAKUP ADVENTSKIH KUĆICA U SREBRENOM

Općina Župa dubrovačka raspisuje javni natječaj za zakup adventskih kućica povodom održavanja božićno-novogodišnjih blagdana u Srebrenom te poziva sve zainteresirane ugostitelje da dostave svoje ponude.

Cilj nam je i ove godine stvoriti ugodno i svečano blagdansko ozračje, obogatiti adventsku ponudu te našim mještanima i posjetiteljima omogućiti mjesto okupljanja, druženja i uživanja u blagdanskom ugođaju.

Osnovne informacije o natječaju:
- Lokacija: prostor ispred poslovno-garažnog objekta u Srebrenom
- Broj kućica: 5 drvenih ugostiteljskih kućica
- Razdoblje zakupa: od 4. prosinca 2026. do 2. siječnja 2027.
- Početna cijena zakupa: 5.900,00 EUR po kućici za cijelo razdoblje
- Jamstvo za ozbiljnost ponude: 1.000,00 EUR
- Rok za dostavu ponuda: 6. studenoga 2026. do 12:00 sati

Pravo sudjelovanja imaju pravne i fizičke osobe koje ispunjavaju zakonom propisane uvjete za obavljanje ugostiteljske djelatnosti.

Kriterij za odabir najpovoljnijih ponuditelja je najviši ponuđeni iznos zakupnine, uz ispunjavanje svih ostalih uvjeta natječaja. Redoslijed odabira lokacija kućica određivat će se prema visini ponuđenih iznosa zakupnine.

Pozivamo sve zainteresirane ugostitelje da svojim idejama, kvalitetnom i raznovrsnom gastronomskom ponudom te kreativnim blagdanskim uređenjem kućica doprinesu stvaranju prepoznatljivog i sadržajnog adventskog programa u našoj Župi.

Prijave se dostavljaju osobno ili preporučenom poštom na adresu Općine Župa dubrovačka, Vukovarska 48, Srebreno, 20207 Mlini, u zatvorenoj omotnici s naznakom "Za Javni natječaj – zakup kućice – NE OTVARAJ".

Ponude moraju biti zaprimljene najkasnije do navedenog roka, neovisno o načinu dostave.

Cjeloviti tekst natječaja, obrazac ponude i svi uvjeti sudjelovanja dostupni su na službenoj mrežnoj stranici Općine Župa dubrovačka:
www.zupa-dubrovacka.hr

Za dodatne informacije zainteresirani se mogu obratiti na broj 020 487 470 ili putem e-pošte opcina@zupa-dubrovacka.hr.

Pozivamo sve zainteresirane da se uključe u ovogodišnju adventsku priču i doprinesu stvaranju blagdanskog ozračja u Srebrenom!

SIMBOLIKA BROJEVA

PIŠE: FRA JERKO NEDILJKO JERKAN

Broj dva (2) – u Bibliji

1. Broj 2 – "I načini Bog 2 velika svjetlila – veće da vlada danom, manje da vlada noću" (Post 1,16).
2. Broj 2 – "I bit će njih dvoje jedno tijelo" (Post 2,24; Mt 19,6).
3. Broj 2 – "I reče Jahve, Bog: Nije dobro da čovjek bude sam: načinit ću mu pomoć kao što je on" (Post 2,18).
4. Broj 2 – "Ujutro Abraham podrani, osamari magarca, sa sobom povede dvojicu svojih slugu i svoga sina Izaka."(Post 22,3)
5. Broj 2 – Jahve reče Rebeki: "2 su svijeta u utrobi tvojoj; 2 će se naroda iz tvoga krila odijeliti. Narod će nad narodom gospodovati, stariji će služiti mlađemu" (Post 25,23).
6. Broj 2 – Broj 2 označava "jednostavno" ponavljanje. "Zato što mu je ime Jakov, dvaput me već prevario – reče Ezav. – Oduzeo mi prvenstvo, a sad mi evo oduze i blagoslov" (Post 27,36).
7. Broj 2 – je broj patrijarha Jakova koji je dvojnik (blizanac) brata Ezava (Post 25,22 i d.). On ima 2 imena: Jakov i Izrael (Post 32,28). On ima 2 žene istog podrijetla (= sestre): Rahela i Lea (Post 29). Imao je 2 sluškinje: Bilha – Rahelina sluškinja i Zilpa – Leina sluškinja (Post 30; 33,1).
8. Broj 2 – Jakov je razdijelio svoje ljude u 2 tabora (Post 32,8.9.11).
9. Broj 2 – Jakov "uzme svoje obje žene, obje svoje sluškinje i svoje jedanaestero djece te prijeđe Jabok" (Post 32,23).
10. Broj 2 – "Dok još ne nasta gladna godina, Josip imade 2 sina Manaše i Efrajim) koje mu rodi Asenata" (Post 41,50).
11. Broj 2 – "Dvije su već godine što je glad došla na zemlju, a još 5 godina ne će biti ni oranja ni žetve na zemlji" (Post 45,6).
12. Broj 2 – "Nato ih Josip uze obojicu .. te ih primače ocu Izraelu" (Post 48,13).
13. Broj 2 – Josip "uzme sa sobom svoja 2 sina, Manašea i Efrajima". Jakov reče Josipu: "Oba tvoja sina što su ti se rodila u zemlji egipatskoj... neka budu moji – Efrajim i Manaše neka budu moji kao Ruben i Šimun" (Post 48,1-6).
14. Broj 2 – "A šestoga dana, kada spreme što su nakupili, bit će dvaput onoliko koliko su skupljali za svaki dan" (Izl 16,5).
15. Broj 2 – "Onda 6. dana nakupiše dvostruku količinu hrane – po 2 gomera na svakoga" (Izl 16,22.29).
16. Broj 2 – "Mojsije se okrenu i siđe s brda. U rukama su mu bile 2 ploče Svjedočanstva, ploče ispisane na obje svoje plohe; ispisane i s jedne i s druge strane. Baci iz ruku ploče i razbije ih na podnožju brda." (Izl 32,15.19)
17. Broj 2 – "Kad tko položi kod znanca novac ili stvari na čuvanje, pa budu pokradene iz njegove kuće, ako se lopov pronađe, mora dvostruko platiti" (Izl 22,6)

RAZGOVOR SA SANJOM DOLEŽAL

‘STAROSTI NITKO NE MOŽE POBJEĆI, A NA
ČAR OVIH GODINA JE NEPROCJENJIVA SL

Njezine pjesme pjevaju sve generacije, njezin je osmijeh desetljećima bio sinonim za najgledanije televizijske formate, a njezina energija i danas osvaja na prvi pogled. Legendarna pjevačica Novih fosila i jedno od najomiljenijih televizijskih lica, Sanja Doležal, nedavno je svojim gostovanjem na konferenciji Senior Day u Dubrovniku ponovno dokazala zašto je publika toliko voli.

I dok se u javnom prostoru o zrelim godinama često govori kroz prizmu problema, Sanja je živi dokaz da treća životna dob donosi posebnu ljepotu, mudrost i – ono najvažnije – apsolutnu slobodu. Nakon 45 godina karijere provedene pod povećalom javnosti, kamere i velike studije zamijenila je mirnim životom u svojoj zelenoj oazi pokraj rijeke, učenjem talijanskog jezika i putovanjima na kojima puni baterije.

U ovom iskrenom i toplom razgovoru, Sanja nas vodi kroz svoju svakodnevicu, otvoreno progovara o prihvaćanju starenja bez estetskih zahvata, obiteljskom ponosu te otkriva što bi iz današnje perspektive poručila onoj mladoj Sanji s početka karijere.

Vaše sudjelovanje na konferenciji Senior Day u Dubrovniku izazvalo je oduševljenje publike. Često se o trećoj životnoj dobi govori kroz prizmu problema, no Vi ste živi dokaz da zrele godine donose posebnu slobodu i ljepotu. Što je za Vas najveća prednost i čar ovog životnog razdoblja u kojem se danas nalazite?

Sretna sam da sam mogla sudjelovati na konferenciji Senior Day, svakako podržavam takve događaje i uopće demistifikaciju starosti. Ukoliko je čovjek zdrav, najveća prednost srednjih i starijih godina je upravo sloboda. Veći dio nas je odradio aktivnu karijeru, posao, djeca su odrasla, vrijeme je da se ponovo okrenemo sebi i prisjetimo se tko smo i kakvih bili na početku našeg puta. Sloboda da krenemo tim putem, usprkos godinama je zaista neprocjenjiva. Imamo veću mudrost nego tada i naravno više vremena. Svjesni da se ne isplati trošiti i rasipati energiju na ljude i stvari koje nas umaraju i ne usrećuju, treba se okrenuti onome što stvarno želimo i onima koje zaista volimo.

Mnogi Vas opisuju kao osobu s rijetko viđenom, gotovo zaraznom životnom energijom. Kada se osvrnete na sve profesionalne i privatne uloge koje ste odigrali, što je zapravo glavni pokretač tog Vašeg unutarnjeg motora i kako obnavljate energiju u danima kada se osjećate iscrpljeno?

Nemam odgovor na to pitanje. Je li to stvar karaktera ili mudrosti koje donose godine, ali svakako znam da je prođe.....i trenuci krize, kao i trenuci veselja. Ima dana kada mi je energija u nuli, ali mogu si dopustiti da to osjetim i samoj sebi kažem, proći će...bit će bolje. Obično tako i bude.

Pjesme grupe Novi fosili prenose se s generacije na generaciju, i današnji klinci s jednakim žarom pjevaju Košulju plavu ili Dobre djevojke.

Divna je spoznaja, to uvijek govorim da kad nas i ne bude, ostat će pjesme. Zato mi je čast da sam bila dio zaista lijepe priče grupe Novi fosili.

Godinama ste bili jedno od najomiljenijih televizijskih lica. Kako danas, kada ste televizijske kamere i studije prepustili drugima, izgleda Vaša svakodnevica i koliko Vam godi taj odmak od stalnog medijskog pritiska?

Nakon 45 godina karijere provedene pred ljudima i kamerama, zaista je došlo do zamora. Ne od pjesme i dobrih TV emisija, nego od povećala javnosti. Najsretnija sam kad sam u svome malom selu pored rijeke ili na putovanjima gdje me ljude ne gledaju kroz prizmu posla koji sam radila.

Kada gledate na godine provedene na malim ekranima, od kultnog Sanja Showa pa nadalje, što smatrate svojom najvećom televizijskom pobjedom, a što Vam iz tog razdoblja najmanje nedostaje?



AJVEĆA LOBODA'



Moram priznati ništa mi ne nedostaje, a ponosna sam na sve projekte koje sam radila na raznim televizijama.
Voljela sam emisiju Jel me netko tražio, Sedmu noć, Dobro jutro Hrvatska, a nekako najviše Talk show Sanja. Ispunila sam uglavnom sve svoje želje na televiziji, pa čak i u kazalištu s musicalom Menopauza, i story telling predstavom Ljubav, gubici i moda.

Nedavno ste javnost oduševili predivnim kadrovima s brojnih inozemnih putovanja na kojima ste ispratili ljeto. Što za Vas danas predstavlja idealan odmor i koje Vas destinacije najviše pune pozitivnom energijom?

Jako volim putovati i nastojim barem dva do tri puta godišnje nekud otići. Ne moraju to biti daleke destinacije, ali vidjeti nešto novo, upoznati neke nove kulture i ljude, zaista obožavam.

Na spomenutom Senior Dayu poslali ste snažnu poruku o važnosti aktivnog i ispunjenog života. Smatrate li da društvo danas dovoljno prepoznaje i koristi potencijal, mudrost i energiju starijih generacija?

Nažalost, bojim se da naše društvo još uvijek ne prepoznaje potencijal i snagu starijih generacija. To iskustvo i znanje se prečesto odguruje, umjesto da se maksimalno iskoristi u kombinaciji sa mladih generacijama.

Nedavno su mediji ponovno izvukli Vaše arhivske fotografije iz mladosti i svi su složni u jednom, nevjerojatno nalikujete svojoj kćeri Lei. Koliko Vam imponira kada vidite da je ona naslijedila ne samo Vaš izgled, već i onu umjetničku, glazbenu crtu?

Ponosna sam na svoju djecu, Luku i Leu, odrasli su u zdrave, samostalne, empatične ljude. Luka se ne bavi glazbom, a Lea je pokupila glazbene talente i moje i mog supruga. Još traži svoj put, a ja joj nastojim biti podrška kad god mogu.

Otvoreno i hrabro progovarate o teškim životnim trenucima, gubicima i borbama kroz koje ste prošli. Što bi današnja, zrela Sanja poručila onoj mladoj Sanji s početka karijere?

Ne boj se, vjeruj sebi i svojim snovima, bit će sve u redu. To je rečenica koju govorim svojoj kćerki i voljela bi da sam u to vjerovala.

U vremenu u kojem živimo, društvene mreže često nameću nerealne standarde ljepote i mladosti. Vi zračite nevjerojatnom prirodnošću i vedrinom. Koja je Vaša tajna dostojanstvenog starenja i kako uspijevate zadržati taj prepoznatljivi osmijeh bez obzira na sve?

Nema tajne. Treba prihvatiti starenje, a ne mu se odupirati. Voljeti promjene na svojem tijelu, nastojati se njegovati, kretati i zdravo jesti. Starosti nitko ne može pobjeći, čemu se onda mučiti raznim operacijama i tretmanima. Starija, ali njegovana žena, zadovoljna i sretna sama sa sobom, zrači ljepše i bolje.

Kada čovjek odluči reći dosta televizijskim studijima i velikim koncertnim turnejama, javlja li se ikada onaj kreativni nemir?

Vjerojatno kako kod koga. Kod mene nije jako izražen...zaista sam puno toga odradila. Imam još nekih ideja, ali polako, kud mi se žuri J

Poznato je da u svojoj zelenoj oazi izvan grada uživate u prirodi i kuhanju. Postoji li neki novi hobi ili vještina koju ste tek nedavno otkrili i koja Vas uči strpljenju, nečemu što je u estradnom svijetu prava rijetkost?

Upisala sam talijanski jezik, obrađujem svoju gredicu, puno čitam...a strpljenja imam i previše.

Kad biste morali izdvojiti jednu stvar koju ste naučili o ljudskoj prirodi kroz sve ove desetljeća rada s ljudima i za ljude, što bi to bilo?

Ljudi u biti nisu zli, nego ranjeni i povrijeđeni, pa iz frustracija postanu zlobni. Nije uvijek lako, ali trebalo bi pronaći u svakome ono dijete koje je sakriveno ispod rana života.

IVANA ANDROIĆ

PREDSTAVLJENA MONOGRAFIJA ‘PRIČA O ŽULJANI’ AUTORA JADRANA JEIĆA

Znanstveni homage zavičaju i borba protiv z

U Saloči od zrcala Narodne knjižnice Grad u ponedjeljak, 19. listopada 2026., predstavljena je monografija Priča o Žuljani autora Jadrana Jeića Baguzeja, opsežno djelo nastalo nakon gotovo deset godina arhivskoga i terenskoga istraživanja. Predstavljanje je održano u sklopu Mjeseca hrvatske knjige.

Na više od 450 stranica, uz pedesetak ilustracija među kojima su brojne dosad neobjavljene, autor je povezao povijesne dokumente, usmenu predaju, sakralnu baštinu, rodoslovlje i svakodnevni život nekadašnje zajednice. Rezultat je multidisciplinarna monografija koja Žuljanu prikazuje kao mjesto bogate prošlosti i važnih kulturnih veza, ali i kao primjer koliko je nužno bilježiti baštinu malih sredina prije nego što je prekrije zaborav.

Dobrodošlicu okupljenima uputila je Paula Raguž, voditeljica Znanstvene knjižnice, istaknuvši kako djelo Jadrana Jeića Baguzeja na osobit način utjelovljuje slogan ovogodišnjega Mjeseca hrvatske knjige – „Od priča do otkrića“.

Dokumenti koji otkrivaju nepoznatu prošlost

Među najvažnijim doprinosima monografije ističe se obrada izvornih arhivskih dokumenata koji nadopunjuju dosadašnje spoznaje o Žuljani. Posebno se izdvajaju oporuke iz 15. stoljeća, koje otkrivaju pojedinosti o sakralnoj baštini, stanovnicima i uglednim obiteljima, ali i o povezanosti mjesta s Dubrovnikom.

Tijekom predstavljanja voditelj programa, pjesnik Željko Hasan Markov, izdvojio je oporuku Nikolete, supruge pokojnoga Cvjetka Račića, sastavljenu 19. travnja 1454. godine. Oporučiteljica je crkvi sv. Julijana ostavila svileni rubac ukrašen zlatom za oltar, a fra Ivanu, dominikancu i tadašnjemu župniku, odjeću za služenje mise. Iz dokumenta se doznaju novi podatci o unutrašnjosti crkve sv. Julijana, jednome od ranijih žuljanskih župnika i obitelji Račić, a prvi se put spominju i crkve sv. Martina te sv. Ivana Krstitelja, znatno ranije nego što je to dosad bilo poznato.

Oporuke žuljanskih stanovnika, potvrđene pred stonskim i dubrovačkim knezovima, čine zasebnu cjelinu monografije. Njihov su prijevod pripremile akademkinja Nella Lonza i dr. sc. Zrinka Novak, uz autorove sugestije.

Posebnu vrijednost ima i cjeloviti prijevod Matrikule bratovštine sv. Julijana i Martina iz 1556. godine, potvrđene pred dubrovačkim Malim vijećem 1557. godine. Riječ je o jednom od najstarijih sačuvanih bratovštinskih statuta s Pelješca, važnom izvoru za razumijevanje vjerskoga, društvenoga i svakodnevnoga života nekadašnje zajednice. Prijevod je priredila dr. sc. Zrinka Novak, uz komentare akademkinje Nelle Lonze, dr. sc. Domagoja Vidovića i autora.

Od ‘kosca’ do mjesnoga govora

Monografija ne rekonstruira samo događaje i povijesne osobe nego čuva i način na koji su nekadašnji Žuljanci govorili, vjerovali i tumačili svijet oko sebe. Među osobito zanimljivim izvorima nalaze se zapisi iz 1705. godine, pisani arhaičnim žuljanskim narječjem hrvatskoga jezika. Hasan Markov je pročitao ulomak o neobičnim pojavama koje su uznemirile stanovnike, među kojima i priču o pokojnome župniku Dumu Andriji Mlinariću, za kojega se sumnjalo da se nakon smrti pretvorio u „kosca“, biće iz narodnih predaja koje podsjeća na danas poznatiju predodžbu vampira. Iza te gotovo filmske priče krije se vrijedan jezični i etnološki dokument: zapis čuva mjesni govor s početka 18. stoljeća, njegove izraze i posebnosti, ali i svjedoči o pučkim vjerovanjima koja su oblikovala život zajednice.

Takvi izvori pokazuju da se povijest ne sastoji samo od velikih događaja i važnih osoba, nego i od strahova, predaja i svakodnevnih iskustava ljudi čija bi sjećanja inače ostala nezabilježena.

O znanstvenoj i kulturnoj vrijednosti knjige govorili su recenzent dr. sc. Vinicije B. Lupis, znanstvenik Instituta društvenih znanosti Ivo Pilar, te Antonija Prišlić, pročelnica Općine Janjina, koja je pročitala recenziju odsutnoga dr. sc. Domagoja Vidovića.

Vidović je u recenziji naglasio kako mjesne monografije imaju posebnu ulogu u znanosti: nadopunjuju šire povijesne sinteze i otvaraju prostor istraživanju tema koje su u njima ostale nedovoljno obrađene. U Priči o Žuljani posebno se izdvajaju istraživanja mjesnoga govora, podrijetla obitelji i toponimije, odnosno naziva mjesta i predjela koji čuvaju tragove starijih povijesnih razdoblja.



Vidović je istaknuo i zanimljivosti iz lokalne usmene predaje, poput priča o tintilinima, kao i događaje koji su se zbivali na žuljanskom području u razdoblju Dubrovačke Republike. Knjiga obuhvaća petnaest poglavlja o povijesti i zemljopisnom smještaju Žuljane, vjerskim prilikama, jezičnim posebnostima, stanovništvu i rodoslovlju, životu i običajima, gospodarstvu, tradicijskim glazbalima, narodnoj nošnji, medicini i praznovjerjima. Takva širina omogućuje cjelovitiji pogled na zajednicu čiji se identitet oblikovao na sjecištu lokalnih tradicija, vjerskih veza i pomorske povijesti. Vidović je zaključio kako bi monografija trebala postati referentnom točkom budućih istraživanja središnjega dijela Pelješca te potaknuti slične pothvate u drugim mjestima poluotoka. Vrijeme, upozorio je, neumoljivo odnosi ljude koji čuvaju usmenu baštinu, a s njima nestaje i znanje koje se ne može u cijelosti nadomjestiti arhivskim zapisima.

BAGUZEJA

zaborava



Sakralna baština i europske veze Žuljane

O važnosti monografije za razumijevanje kulturnoga identiteta Žuljane govorio je i dr. sc. Vinicije B. Lupis, koji je istaknuo da su male sredine često nepravedno zanemarene u velikim povijesnim pregledima, premda čuvaju iznimno vrijedne dijelove nacionalne i europske baštine.

Posebno je naglasio sakralnu baštinu Žuljane, koju obilježavaju benediktinski tragovi, stoljetna hodočasnička tradicija te umjetnine nastale pod utjecajem različitih europskih središta. Lupis je podsjetio da Žuljana čuva vrijedne prikaze svetaca, među kojima su lik sv. Eurozine i sv. Julijane iz crkve sv. Roka, kao i slike Zorzija Venture s prikazom sv. Martina i mističnog lika sv. Ivana Krstitelja i sv. Petra, koji je naslikan poput vlastelina s velatom. Uz njih, u sakralnoj baštini mjesta ističu se i prikaz Gospe od Žuljane, pripisan baroknomu slikaru Filippu Naldiju, te španjolsko raspelo biskupa Augustina Flavija Macedonića, rijedak primjer španjolskoga baroka u Hrvatskoj. Ta djela, istaknuo je Lupis, svjedoče o živim vezama Žuljane s jadranskim i širim europskim prostorom. Lupis je ujedno podsjetio na autorov istraživački doprinos: od rekonstrukcije povijesti roda Jeić, povodom 450. obljetnice prvoga spomena prezimena, do etnografskih, onomastičkih i etnomuzikoloških istraživanja.

„Ovom knjigom autor Jeić je iskrenošću zaljubljenika u svoj rodni kraj ispisao neispisane stranice 'male' povijesti", poručio je Lupis, ocijenivši da je autor raznorodne izvore i teme povezao u koherentnu cjelinu koja nadilazi uobičajene okvire zavičajnih monografija.

U njegovu je osvrtu posebno naglašena vrijednost bilježenja nematerijalne baštine u vremenu kada se mijenja stanovništvo Pelješca, a s njim postupno nestaju i autohtoni govori, običaji i tradicionalni oblici života.

Deset godina traganja za korijenima

Govoreći o nastanku knjige, Jadran Jeić Baguzej kao glavni pokretač istraživanja izdvojio je znatiželju – želju da razumije zašto su se određene pojave sačuvale upravo u Žuljani i kako se mogu povezati s njezinom prošlošću.

Početak istraživanja povezan je sa starim guslama koje je kao dječak pronašao u šufitu kuće djeda i bake. Taj ga je pronalazak potaknuo na istraživanje tradicijskih glazbala i glazbene baštine Žuljane, a zatim i na šire proučavanje povijesti, običaja i vjerovanja. Godine 2016. snimio je približno deset sati razgovora s najstarijim kazivačima, čija su svjedočanstva postala važna građa za njegova daljnja istraživanja i za ovu knjigu.

Upravo u toj utrci s vremenom autor vidi jednu od ključnih zadaća svojega rada. Narodna vjerovanja, mjesni govor i predaje lako se gube kada nestanu ljudi koji ih pamte. Kako je upozorio, internetska pretraga pojma poput tintilina može ponuditi književne poveznice, ali ne nužno i podatke o tome što je taj naziv značio u lokalnoj predaji i gdje je bio ukorijenjen.

Knjiga zato nije samo zapis pronađenih dokumenata nego i rezultat dugotrajnoga prikupljanja usmenih svjedočanstava, uspoređivanja izvora i povezivanja podataka koji su dosad postojali odvojeno. Za Jadrana Jeića Baguzeja knjiga je i osoban povratak vlastitim korijenima. Iako je rođen u Zagrebu, istraživanje rodnoga mjesta omogućilo mu je da Žuljanu promatra i iznutra, kao zavičajni poznavatelj, i s potrebnim odmakom istraživača.

Autor je zahvalio svim suradnicima koji su pomogli da brojni dokumenti i svjedočanstva budu pravilno protumačeni i povezani, posebno istaknuvši doprinos stručnjaka koji su sudjelovali u prevođenju i obradi povijesnih izvora. Naglasio je kako knjiga ne bi bila moguća bez ljudi koji su prepoznali vrijednost istraživanja i poduprli njegov rad.

Program je zaključen stihovima autorske pjesme Oda o Žuljani Željka Hasana Markova te pozivom posjetiteljima da nabave svoj primjerak ovoga bogato opremljenoga izdanja. Istaknuto je kako su nakon ranijih predstavljanja u Žuljani i Putnikoviću preostale još ograničene količine primjeraka.

FOTO: VEDRAN LEVI

PREDSTAVLJENA NOVA KNJIGA NIKA KAPETANIĆA

Paulina Bogdan-Bijelić – kroničarka dubrovačke svakodnevice



Predstavljanje knjige Pisma Pauline Bogdan-Bijelić autora Nika Kapetanića, u organizaciji Društva prijatelja dubrovačke starine, održano je u četvrtak, 22. listopada, u dvorani Ivana Pavla II.

O knjizi koja nadilazi okvir jedne biografije te koja donosi živu sliku dubrovačkoga i cavtatskoga društva na prijelazu iz 19. u 20. stoljeće govorili su dr. sc. Josip Belamarić, dr. sc. Slavica Stojan i autor Niko Kapetanić putem videoporuke, uz prigodno obraćanje predsjednika Društva Mara Kapovića, dok je razgovor moderirala Francesca Tevšić. Predsjednik Društva Maro Kapović podsjetio je kako je Niko Kapetanić, dugogodišnji i počasni član Društva, cijeli život posvetio istraživanju i arhivskom radu. Stoga, istaknuo je, nije bilo dvojbe da ova knjiga treba izići u nakladi Društva.

Kapetanić, koji je bio spriječen nazočiti predstavljanju, u videoporuci otkrio je da su se pisma i razglednice upućene Lini Bogdan-Bijelić godinama pojavljivale među kolekcionarima. On ih je odlučio okupiti na jednome mjestu, a istraživanje koje je počelo sa sedamdesetak pisama naraslo je na više od dvjesto pisama i preko pedesetak razglednica, od Bogišićeve zbirke u Cavtatu do Etnografskog instituta u Zagrebu.

Upravo je širinu svijeta koji se otvara u tim pismima istaknula dr. sc. Slavica Stojan. Prema njezinim riječima, knjiga donosi fascinantan i intiman uvid u društvenu i kulturnu povijest Dubrovnika i Cavtata, ali i znatno šireg europskog prostora na prijelazu 19. u 20. stoljeće. Naglasila je i kako je Kapetanić, poznat ponajprije po istraživanju srednjovjekovlja, ovom knjigom zakoračio u nama bližu povijest i u temu ženskoga iskustva u prošlosti.

Na vrijednost ovakvoga osobnog svjedočanstva osvrnuo se i dr. sc. Josip Belamarić. U Paulininim pismima, rekao je, nema velikih povijesnih događaja, nema prevrata, nema demonstracija, nema državnih udara. Ipak, kroz njih se vidi svakodnevica obitelji i grada, jer „imamo jedno živo oko koje gleda stvarnost koja se ispred njega događa“.



DUBROVAČKA GLAZBENA

Večer ispunjen

Dubrovački simfonijski orkestar održao je pretposljednji koncert iz ciklusa Dubrovačka glazbena jesen. Zbog kiše, koncert je umjesto u Kneževu dvoru, održan u Revelinu koji je publika ispunila do posljednjeg mjesta. Orkestrom je po prvi puta ravnao talijanski dirigent Andrea Tarantino, a kao solist s DSO-om po prvi put je nastupio mladi hrvatski violončelist Janko Franković. Bila je to večer ispunjena novim susretima. Tome je pridonijela i praizvedba djela „Parthenope“ mladog talijanskog

OTVORENA IZLOŽBA

Damir Fabijanić: Dubrovački ljetnikovac



U Umjetničkoj galeriji Dubrovnik, u subotu, 24. listopada, otvorena je izložba fotografija priznatog hrvatskog fotografa Damira Fabijanića pod nazivom Dubrovački ljetnikovac.

Aktivno djelujući u mediju fotografije od kraja 1960-ih do danas, Damir Fabijanić afirmirao se kao jedan od vodećih hrvatskih autora, ostvarivši kvalitativno i kvantitativno jedan od najznačajnijih opusa. Njegovi radovi uključuju široki raspon tema i žanrovski su izrazito pluralistički, od fotografija u maniri reportažnih i dokumentarnih narativa, do kritičkih interpretacija i konceptualne umjetničke fotografije. Fabijanićev vizualni jezik je prepoznatljiv i umjetnički relevantan kao autentično svjedočanstvo o kulturi, vremenu i prostoru.

Naziv izložbe 'Dubrovački ljetnikovac' metafora je idealnog ljetnikovca, čije se vizure kaleidoskopski smjenjuju pred nama dok obilazimo ljetnikovce, šećemo promenadama i vrtovima. Svaka vizura i pojedini motiv predstavljaju korak dalje, pojačava dojam zaustavljenog trenutka u protoku vremena. Pri tome sličnost s pripovijedanjem nije slučajna: izložba je svojevrsni memento istoimene zajedničke knjige Damira Fabijanića (fotografije) i Nade Grujić (tekst) iz 2003.. Gledajući fotografije dubrovačkih ljetnikovaca Damira Fabijanića ulazimo u jedan drugi i drugačiji svijet osobite poetičnosti. U tom se svijetu prošlost isprepliće sa sadašnjošću, san sa stvar¬noš¬ću, a sjećanje s maštom. Time nas slike s ove izložbe podsjećaju na vrijednost dubrovačkih ljetnikovaca kao kulturne baštine koju je potrebno sačuvati, zapisuje u izložbenom katalogu kustosica izložbe dr.sc. Jasna Galjer.

Partner fotografskog projekta Dubrovački ljetnikovac je Društvo prijatelja dubrovačke starine. Odlike izložbenog prostora nekadašnje palače izgrađene 1930ih godina za dubrovačkog brodovlasnika Boža Banca, dodatno ističu vizualne i značenjske kodove crno-bijelih fotografija velikih formata.

Osobito je značajan pionirski doprinos Damira Fabijanića u predstavljanju nacionalne baštine na primjeru Dubrovnika, dubrovačkih ljetnikovaca, paške čipke, a posebno se ističu samostalni autorski fotografski projekti izvedeni za vrijeme Domovinskog rata. Njegov projekt 'Dubrovnik ...' je najkompleksniji dosad realizirani fotografski projekt u Hrvatskoj od početka 1990-ih do danas.

Umjetničkoj galeriji Dubrovnik umjetnik Damir Fabijanić donirao je 95 djela te mu je, tijekom otvorenja izložbe, ravnatelj Umjetničke galerije Dubrovnik Tonko Smokvina uručio priznanje za doprinos obogaćivanju Zbirke moderne i suvremene umjetnosti Umjetničke galerije Dubrovnik.

Kustosica izložbe za Umjetničku galeriju Dubrovnik je Dora Lučić. Izložba ostaje otvorena do 22. studenog 2026..

JESEN

a novim glazbenim susretima

skladatelja Antonina Caracòa. Dirigent Andrea Tarantino stiže iz Napulja, a mit o Partenopi upravo je priča o nastanku ovog grada. U svojoj simfonijskoj slici Antonino Caracò glazbom oživljava taj drevni postanak, oblikujući ga kao ljubavni susret u kojem božanstvo izranja iz morskih dubina, prepoznaje vlastiti odraz i naposljetku se pretvara u grad.

Violončelist Janko Franković nastupio je u legendarnom Schumannovom Koncertu za violončelo. Inače, Franković je glazbeno obrazovanje započeo u Glazbenoj školi Pavla Markovca, a 2022. diplomirao na Muzičkoj akademiji u Zagrebu u klasi Monike Leskovar. Tijekom školovanja osvojio je brojne nagrade na regionalnim i nacionalnim natjecanjima te više Rektorovih nagrada.

Usavršavao se kod uglednih pedagoga i surađivao s istaknutim umjetnicima. Nastupao je s brojnim orkestrima i ansamblima, među kojima su Zagrebačka filharmonija, Gustav Mahler Jugendorchester i No Borders Orchestra, čiji je član od 2022. godine. Kao solist i komorni glazbenik nastupao je na festivalima i koncertnim ciklusima, uključujući Zagrebački glazbeni biennale i Milko Kelemen Days, s posebnim naglaskom na praizvedbe djela hrvatskih skladatelja.

Za kraj, orkestar je izveo Prokofjevljevu Klasičnu simfoniju, a brojna publika ispratila je orkestar i dirigenta velikim pljeskom.

FOTO: VEDRAN LEVI

MJESEC HRVATSKE KNJIGE U OGRANKU LAPAD

Boris Šušnjar poveo publiku u čudesni svijet Nikole Tesle



U sklopu Mjeseca hrvatske knjige, u Ogranku Lapad održan je susret s Borisom Šušnjarom, autorom knjige Neshvaćeni Tesla – vodič za razumijevanje genija. Program je spojio znanost i popularizaciju baštine, približivši Teslu kao izumitelja i čovjeka.

U tom radu posebno mjesto ima edukativni program „Teslin laboratorij za male genijalce", u kojem se znanstveni pojmovi objašnjavaju kroz pokuse i neposredno iskustvo. Demonstracije Tesline zavojnice i plazma-kugli pokazale su kako se složene pojave mogu približiti na razumljiv i vizualno atraktivan način, potičući sudionike da postavljaju pitanja, promatraju rezultate i sami istražuju.

Znanost kroz pokuse

Edukativni program dio je projekta „Šetnja s Nikolom Teslom", pokrenutog 2021. godine. Projekt je namijenjen obrazovnim ustanovama, a preporučili su ga Ministarstvo znanosti i obrazovanja te Agencija za odgoj i obrazovanje. Dosad je obuhvatio više od pedeset škola i dječjih vrtića, s ciljem da se Teslina ostavština predstavi izvan okvira udžbeničkih činjenica. Pokusi nisu tek atraktivan dodatak, nego polazište za razumijevanje fizikalnih zakonitosti i znanstvenog razmišljanja.

Boris Šušnjar rođen je 1972. u Zagrebu. Njegov profesionalni put povezao je tehničko obrazovanje, ples, turizam i interpretaciju baštine. Turistički vodič je od 2006. godine, a kao licencirani interpretator hrvatske baštine i član međunarodne organizacije Interpret Europe bavi se načinima na koje se povijesne osobe i događaji mogu približiti suvremenoj publici. Smatra da znanje treba učiniti razumljivim, zanimljivim i povezanim s iskustvom publike.

Tesla izvan mitova

Knjiga Neshvaćeni Tesla – vodič za razumijevanje genija nastala je nakon opsežnog istraživanja i proučavanja više od trideset tiskanih knjiga i drugih izvora. Na 240 stranica Šušnjar pokušava čitatelju približiti Teslinu osobnost, njegove ideje i okolnosti u kojima je stvarao, bez svođenja genija na niz popularnih legendi. Približava izume koji su u svoje vrijeme djelovali nevjerojatno, ali i čovjeka koji je iza njih stajao.

Teslin unutarnji svijet bio je složen. Čitao je filozofska djela Marka Aurelija i Voltairea, promišljao ljudsku narav i imao specifičan odnos prema novcu, radu i osobnom uspjehu. Šušnjar pritom upozorava na opasnost pojednostavljivanja i naknadnog pripisivanja dijagnoza Tesli bez dovoljno čvrstih dokaza. Umjesto da ga promatra kroz današnje etikete, nastoji njegove postupke i navike smjestiti u povijesni kontekst te pokazati koliko je važno razlikovati dokumentirane činjenice od naknadnih tumačenja.

Jedna od tema knjige je i Teslin tekst Problem povećanja ljudske energije, u kojem se bavio pitanjem kako poboljšati ljudske mogućnosti i odgovoriti na rastuće potrebe društva. Njegovo razmišljanje povezivalo je tehnički napredak s uvjerenjem da znanstvena otkrića trebaju pridonijeti općem dobru. Slična se širina vidi i u njegovim zamislima o bežičnom prijenosu informacija i energije, koje se danas često povezuju s tehnologijama prijenosnih uređaja i globalne komunikacije. Iako se Tesline ideje nerijetko prikazuju kao da je unaprijed predvidio svaki detalj današnjeg svijeta, stvarna je vrijednost njegova rada u sposobnosti da prepozna mogućnosti koje drugi još nisu znali jasno zamisliti.

Na susretu je otvoreno i pitanje Teslina identiteta, pripadnosti i načina na koji se njegova ostavština danas tumači. Rođen je u Smiljanu, školovao se na prostoru današnje Hrvatske, a najveći dio svojega stvaralačkog života proveo je u Sjedinjenim Američkim Državama, čije je državljanstvo stekao 1891. godine. Njegov život nadilazi jednu nacionalnu oznaku: bio je kozmopolit koji je znanstveni napredak zamišljao kao dobrobit čovječanstva.

Susret u Ogranku Lapad tako je spojio demonstracije, biografske činjenice i promišljanje o značenju Tesline ostavštine te njezinoj važnosti za nove generacije. Umjesto nedodirljivog spomenika ili lika okruženog mitovima, publika je upoznala znatiželjnog, upornog i složenog čovjeka, čiji nas rad i danas podsjeća da su istraživanje, mašta i odgovornost prema zajednici važan dio svakog stvarnog napretka.

ANTE RADONIĆ U NARODNOJ KNJIŽNICI GRAD

Predavanje o najnovijim istraživanjima svemira



U sklopu Mjeseca hrvatske knjige, u petak 23. listopada 2026. u Saloči od zrcala Narodne knjižnice Grad održano je zanimljivo predavanje poznatog astronoma i popularizatora znanosti Ante Radonića pod naslovom Najnovija istraživanja svemira.

Brojni posjetitelji imali su priliku upoznati se s najnovijim otkrićima svemirskih teleskopa, djelovanjem gravitacijske leće, detekcijom gravitacijskih valova te istraživanjima crnih rupa. Predavanje je bilo popraćeno bogatim multimedijalnim sadržajima koji su publici dodatno približili složene svemirske fenomene.

Radonić je na početku istaknuo kako praćenje svemirskih istraživanja potiče znatiželju i širi interese ne samo za astronomiju, nego i za fiziku, kemiju, biologiju, matematiku i tehnologiju.

„Tko bar malo prati događanja u svemiru i svemirska istraživanja, on zapravo ima želju da proširi svoje znanje – i to ne samo u području astronomije, nego uopće i znanosti i tehnologije", rekao je Radonić.

Posebnu pažnju posvetio je novom NASA-inu svemirskom teleskopu Nancy Grace Roman, lansiranom 30. kolovoza 2026. Teleskop je dobio ime po astronomkinji, jednoj od ključnih osoba u razvoju svemirskog teleskopa Hubble. Promjer njegova zrcala iznosi 2,4 metra, jednako kao i Hubbleovo, a teleskop je namijenjen istraživanju tamne energije i tamne tvari, otkrivanju egzoplaneta, mapiranju milijardi galaksija te detaljnijem proučavanju crnih rupa.

Radonić je objasnio i kako pogled u svemir istodobno znači pogled u prošlost. Kao primjer naveo je Andromedinu galaksiju, najdalje nebesko tijelo vidljivo golim okom, udaljeno oko 2,5 milijuna svjetlosnih godina.

„Kada gledamo u galaksiju, gledamo kako je izgledala prije 2,5 milijuna godina", objasnio je Radonić. Govoreći o suvremenim istraživanjima, predavač je predstavio rad moćnog opservatorija Vera C. Rubin u Čileu, čiji podaci omogućuju nove spoznaje o strukturi i fizici svemira. Posebna je pozornost bila posvećena svemirskim teleskopima Hubble i James Webb, čije snimke i mjerenja znatno proširuju naše razumijevanje svemira.

Predavanje je obuhvatilo i međuplanetarne misije usmjerene prema Merkuru, Jupiteru i asteroidima, rad istraživačkih rovera na Marsu, pripreme za povratak ljudske posade na Mjesec te razvoj novih raketnih sustava, poput Starshipa.

Govoreći o budućnosti svemirskih letova, Radonić se osvrnuo i na razvoj raketnih sustava, osobito SpaceX-ova Starshipa. Istaknuo je da bi višekratna uporaba tako velikog raketnog sustava mogla znatno smanjiti troškove lansiranja tereta u orbitu te otvoriti put ambicioznijim misijama prema Mjesecu i Marsu.

Istodobno je naglasio da bi letovi prema Marsu, osobito povratak s Marsa, zahtijevali razvoj infrastrukture za proizvodnju goriva na samom planetu.

Ante Radonić jedan je od najpoznatijih hrvatskih popularizatora astronomije, astronautike i raketne tehnologije. Više od četiri desetljeća radio je kao voditelj Planetarija s odjelom astronautike u Tehničkom muzeju Nikola Tesla u Zagrebu. Tijekom karijere održao je više od 800 javnih predavanja u više od trideset gradova te objavio brojne popularno-znanstvene članke.

Od samog pokretanja 1996. godine, stalni je stručni suradnik emisije Andromeda na Drugom programu Hrvatskoga radija. Zbog dugogodišnjeg djelovanja na području popularizacije astronomije, na prijedlog prof. Željka Ivezića, po njemu je 2022. godine nazvan asteroid 176981 Anteradonic, koji su otkrili astronomi projekta Sloan Digital Sky. Za doprinos razvoju i popularizaciji tehničke kulture 2014. godine dodijeljena mu je Nagrada za životno djelo Hrvatske zajednice tehničke kulture.

Predavanje Ante Radonića u Narodnoj knjižnici Grad pružilo je publici priliku da kroz pristupačno i vizualno bogato izlaganje zaviri u suvremena astronomska istraživanja te bolje razumije složene pojave koje oblikuju našu sliku svemira.

„Svatko tko prati istraživanja svemira zaista dobiva ideje da na mnoge druge načine proširi svoje zanimanje i svoje znanje", zaključio je Radonić.

FOTO: VEDRAN LEVI

NOVO LICE SPORTSKE DVORANE

Obnovljena dvorana Gospino polje spremna za nove sportske izazove



Gradonačelnik Grada Dubrovnika Mato Franković sa suradnicima obišao je Sportsku dvoranu Gospino polje, u kojoj su završeni radovi energetske obnove uz koje je Javna ustanova Športski objekti Dubrovnik provela i niz dodatnih ulaganja u uređenje i opremanje dvorane.

Energetskom obnovom obuhvaćeni su obnova fasade i zamjena vanjske stolarije, ugradnja novog sustava grijanja, ventilacije i klimatizacije te zamjena stare rasvjete modernom LED rasvjetom. Uređen je i vanjski prostor, izgrađene su dvije punionice za električna vozila te je postavljen novi ulaz s rampom za osobe smanjene pokretljivosti. Postavljeni su solarni kolektori za zagrijavanje vode i fotonaponski sustav za proizvodnju električne energije, čime je dvorana nakon obnove dostigla energetski razred A+. Time su ostvarene značajne uštede energije i smanjenje štetnih emisija.

Ovom prilikom gradonačelnik Franković istaknuo je kako je obnova dvorane bila je nužna kako bi se osigurali kvalitetniji, sigurniji i energetski učinkovitiji uvjeti za bavljenje sportom.

Uz energetsku obnovu, Javna ustanova Športski objekti Dubrovnik provela je dodatne radove na uređenju unutarnjih i vanjskih prostora dvorane. Obnovljeno je krovište, uređeni parkiralište, pristupni putovi i nova lokacija za street workout, dok su u unutrašnjosti obnovljen parket u D dvorani, postavljene nove obloge u B dvorani te obnovljeni košarkaški obruči u C dvorani. Najveći zahvati provodeni su u A dvorani što je uključilo uređenje tribine, VIP tribine, kao i zapisničkih stolova. Uređeni su hodnici i klupski ormarići te je nabavljena nova sportska oprema, uključujući golove za futsal i rukomet i nove semafore. Ravnatelj Javne ustanove Športski objekti Dubrovnik Antun Bošković istaknuo je kako se, uz infrastrukturna ulaganja, kontinuirano radi i na unapređenju uvjeta za dubrovačke sportske klubove te su tako za pet prvoligaških klubova koji treniraju u A dvorani organizirani termini treninga pet puta tjedno u trajanju od 90 minuta, uz odobrene jutarnje termine i mogućnost korištenja teretane u zatraženim terminima. Od početka listopada omladinskim pogonima klubova koji koriste Sportsku dvoranu Gospino polje omogućen je i puni fond sati treninga u sportskim dvoranama osnovnih škola na području Grada Dubrovnika.



PARTICIPATIVNO BUDŽETIRANJE

Započeli radovi na novom nogostupu u naselju Komolac

U naselju Komolac započeti su radovi na izvedbi nogostupa na zapadnoj strani nerazvrstane ceste koji se realiziraju u sklopu pobjedničkog projekta Participativnog budžetiranja iz 2025. godine. Projektom je predviđena izgradnja novog, kontinuiranog nogostupa koji će pješacima omogućiti sigurno i nesmetano kretanje ovom dionicom, bez potrebe za prelaskom ceste. Njegovom realizacijom unaprijedit će se pješačka povezanost Komolca te osigurati sigurnije kretanje od ACI marine do mosta Ombla, s nastavkom prema Mokošici. Kako bi se osiguralo sigurno odvijanje prometa i nesmetano izvođenje radova na snazi je posebna regulacija prometa uz privremenu semaforsku signalizaciju. Pozivaju se svi sudionici u prometu na dodatni oprez, poštivanje privremene prometne signalizacije i prilagodbu brzine kretanja uvjetima na cesti. Predviđeno trajanje radova je 60 kalendarskih dana.

U PALAČI RANJINA

Prijem za dobrovoljne darivatelje krvi i predstavnike društava Crvenog križa

Zamjenik župana Joško Cebalo, s pročelnicama Žaklinom Marević i Đurđicom Popović, primio je u palači Ranjina predstavnike društava Crvenog križa i dobrovoljne darivatelje krvi s područja Dubrovačko-neretvanske županije.
Zamjenik župana posebno je zahvalio svima koji nesebično daju dio sebe za spas ljudskih života.
'Dati krv uistinu je jedan od najljepših i najnesebičnijih činova jer, dajući krv, dajete dio sebe bez da znate kome će to pomoći. Ovaj prijem jedna je mala tradicija. Svima vama čestitam Dan dobrovoljnih darivatelja krvi, uz malo zakašnjenje i veliku zahvalu', poručio je Cebalo.
Na današnjem prijemu bili su Mato Nižić iz Ploča, koji je krv darovao 75 puta, kao i Bernard Curić iz Opuzena, Krešimir Marković iz Dubrovnika, koji je krv darovao 50 puta, te Gordana Mustapić iz Orebića koja je krv darovala devet puta.
Uz njih, nazočila je i nova ravnateljica Društva Crvenog križa DNŽ Maja Barbir, predsjednik Antun Franković, voditeljica odjela transfuzije Opće bolnice Dubrovnik Dolores Martinović te predstavnici društava Crvenog križa iz Metkovića, Dubrovnika, Korčule i Ploča.
Inače, krv može dati svaka zdrava osoba od 18 do 65 godina (u slučajevima dobrog zdravstvenog stanja do 70). Muškarci mogu dati krv četiri puta godišnje s razmakom između davanja od tri mjeseca, a žene tri puta godišnje s razmakom između davanja od četiri mjeseca.
Koliko je važno darivati krv možda najbolje svjedoče podaci da jedna darovana doza krvi može spasiti i tri života, a da svake dvije sekunde u svijetu nekome zatreba krv.

PARTICIPATIVNO BUDŽETIRANJE

U tijeku radovi na sportskom terenu na Gorici sv. Vlaha

U sklopu pobjedničkog projekta Participativnog budžetiranja iz 2025. godine na Gorici sv. Vlaha započeli su radovi na obnovi i rekonstrukciji sportskog terena.
Projektom „Radovi obnove i rekonstrukcije sportskog terena na Gorici sv. Vlaha" unaprijedit će se postojeća sportska infrastruktura te poboljšati uvjeti za sport, rekreaciju i boravak građana na ovom prostoru.
Radovi obuhvaćaju sanaciju kamenih tribina i postavljanje novih sjedišta, ugradnju nove višebojne gumene podloge te postavljanje fontane s pitkom vodom. Realizacijom projekta sportski će teren dobiti uređeniji i funkcionalniji prostor prilagođen potrebama korisnika. Planirano trajanje radova je 60 dana.
Kako bi se omogućilo nesmetano odvijanje radova iz nadležnog upravnog odjela mole sugrađane da za vrijeme izvođenja radova ne parkiraju vozila u neposrednoj blizini sportskog terena.

DUBROVAČKI SIMFONIJSKI ORKESTAR

Zaključena koncertna sezona

Dubrovački simfonijski orkestar sinoć je zaključio koncertnu sezonu nastupom u tvrđavi Revelin. Pod ravnanjem maestra Slobodana Begića, uz solistički nastup violinistice Noami Konforta, publici je predstavljen program posvećen djelima Wolfganga Amadeusa Mozarta i Josepha Haydna.
Koncert je započeo uvertirom Mozartove opere Figarov pir, nakon koje je uslijedio središnji dio večeri, Mozartov Violinski koncert br. 5 u A-duru, poznat kao „Turski", u izvedbi violinistice Noami Konforta. Konforta je violinu počela učiti s dvije godine, a već je s četiri godine nastupala u orkestru Centra Suzuki na pozornici Koncertne dvorane Vatroslava Lisinskog u Zagrebu. Od prvih glazbenih koraka uz Suzuki metodu do akademskog usavršavanja, Konforta je razvijala osobit pristup interpretaciji Mozartove glazbe, u kojoj se posebno ističe njezina umjetnička posvećenost. Mozartov Violinski koncert br. 5 tako je bio prilika da dubrovačka publika doživi njezinu izvedbu jednog od najpoznatijih djela violinskog repertoara.
Večer je zaključena izvedbom Haydnove Simfonije br. 104 u D-duru, poznate pod nazivom „London", čime je Dubrovački simfonijski orkestar zaokružio koncertnu sezonu u ozračju bečke klasike pod ravnanjem Slobodana Begića.

DUBROVAČKA BISKUPIJA

Mise na Boninovu

Na svetkovinu Svih Svetih u nedjelju 1. studenog euharistijsko slavlje ispred kapele sv. Križa na gradskom groblju Boninovo s početkom u 15 sati predvodit će dubrovački biskup Roko Glasnović.
Na Dušni dan u ponedjeljak 2. studenog misa na gradskom groblju Boninovo bit će također u 15 sati.
U slučaju lošeg vremena mise će se slaviti u župnoj crkvi sv. Petra na Boninovu.

ASTER DUBROVNIK

Dramska radionica

Lutkarsko dramska radionica Aster Dubrovnik za polaznike u dobi od 8 do 18 godina održat će se ovaj petak, 30. listopada u prostorima Centra za djecu, mlade i obitelj Dubrovnik u TUP-u (poviše Love Bara)! Nakon iznimno uspješnog festivala Pupica na samome kraju ljeta, lutkarske radosti nastavljaju se i u jesenskom periodu uz potporu ustanove Grada Dubrovnika s vrijednim partnerima.
Radionicu će voditi Izmira Brautović, dugogodišnja članica ansambla Kazališta Marina Držića i suradnica udruge Aster. Svim polaznicima je pohađanje besplatno uz ograničen broj prijava

INTERVJU DR. MARIJO BEKIĆ: SURADNJOM I RACIONALIZACIJOM DO STABILNO

Kako unatoč novim izazovima očuvati visok

Opća bolnica Dubrovnik kontinuirano prilagođava svoje poslovanje novim okolnostima i zahtjevima zdravstvenog sustava. Uvođenje novih mjesečnih limita na lijekove i potrošni materijal pred upravu bolnice stavlja zadatak pronalaska optimalnog balansa između financijske discipline i svakodnevnih potreba pacijenata, s posebnim naglaskom na sugrađane starije životne dobi. Istodobno, u tijeku su i važni infrastrukturni projekti, poput uređenja bolničkog parkinga, koji bi trebali značajno podići kvalitetu pristupa samoj ustanovi.

O upravljanju u izazovnim vremenima, planiranju specijalizacija i rješavanju deficitarnih struka, organizaciji palijativne skrbi u županiji te potencijalu digitalizacije i novih tehnologija u medicini, za Glas Grada govori ravnatelj OB Dubrovnik, izv. prof. prim. dr. sc. Marijo Bekić.

Dubrovnik, kao i cijela Hrvatska, ima sve starije stanovništvo, što bolnici donosi ogroman priliv kroničnih i onkoloških bolesnika starije dobi kojima je često potrebna dugotrajna njega. Kako se novi financijski limiti koje je resorno ministarstvo uvelo prema zdrastvenim ustanovama, odražavaju na odjele koji najviše skrbe o njima i prijeti li nam opasnost da stariji pacijenti ostanu zakinuti za najmodernije terapije?

Uvođenje financijskih limita u bolnici neće utjecati na pružanje zdravstvene skrbi pacijentima, uključujući starije bolesnike i onkološke pacijente.

Svjesni smo da Dubrovnik ima sve starije stanovništvo i da priljev kroničnih i onkoloških pacijenata stalno raste. Međutim, novi financijski limiti ne znače da će ti pacijenti ostati bez modernih terapija. Kritetij za liječenje u našoj bolnici je isključivo medicinski, a ne financijski. Lijčenici dakle i dalje imaju potpunu autonomiju propisivati sve što je bolesniku potrebno. Ako zbog specifičnih i skupih terapija dođe do prekoračenja limita, bolnica ima jasan protokol o tome kako ih obrazložiti Ministarstvu zdravstva i HZZO-u. Naši najranjiviji pacijenti niti u jednom trenutku neće ostati zakinuti za najsuvremenije oblike liječenja jer su ljudski životi i zdravlje na prvom mjestu.

Spomenuli ste da je čak sedam odjela već prekoračilo potrošnju pod ovim novim restrikcijama. Možete li nam otkriti o kojim je odjelima riječ i jesu li njihovi zahtjevi doista nerealni ili je nametnuti limit jednostavno postavljen prenisko za specifične potrebe Dubrovnika?

Glavni cilj uvođenja financijskih ograničenja je optimizacija poslovanja, smanjenje gubitaka i učinkovitije upravljanje bolničkim resursima, čime se eliminiraju nepotrebni troškovi bez smanjenja kvalitete liječenja. Novi mjesečni limiti odnose se na cjelokupno poslovanje Opće bolnice Dubrovnik i u tom smislu ne bismo izdvajali niti jedan odjel. Svi naši odjeli suočavaju se s istim financijskim okvirima i odgovornošću te zajednički prolaze kroz proces racionalizacije poslovanja. Interno praćenje troškova provodi se na razini cijele ustanove, bez iznimke. Prioritet svih odjela je osigurati da pacijenti dobiju svu potrebnu i propisanu medicinsku skrb, bez obzira na uvedena ograničenja.

Ponovno želim naglasiti kada govorimo o limitima za nabavu lijekova i potrošnog medicinskog materijala, kako Ministarstvo zdravstva RH prati financijsko poslovanje bolnica te je s ciljem racionalnijeg upravljanja i očuvanja stabilnosti zdravstvenog sustava svim bolnicama u RH odredilo mjesečne limite. Limit Opće bolnice Dubrovnik mjesečno je 1.400.000,00 eura. Cilj je racionalizirati nabavu, smanjiti nepotrebne zalihe i usporiti rast obveza prema veledrogerijama.

U slučaju prekoračenja mjesečnog limita Opća bolnica Dubrovnik dužna je Ministarstvu zdravstva na kraju mjeseca dostaviti odgovarajuća obrazloženja za nastalo prekoračenje, uz prikaz razloga i potreba pojedinih bolničkih odjela. U slučajevima prekoračenja limita, voditelj tog odjela je obvezan napisati obrazloženje i dostaviti ga na odobrenje timu koji je imenovala Uprava bolnice nakon čega se zahtjev s obrazloženjem dostavlja Ministarstvu zdravstva.

Nedavno ste iznijeli fascinantan podatak da se na natječaj za specijalizaciju iz radiologije javilo više od 20 kandidata, dok za anesteziologiju, pedijatriju i neurologiju tradicionalno nema interesa. Imamo li općenito dugoročnih rješenja za problem pedijatrije u gradu?

Točno je da je specijalizacija iz radiologije izazvala najviše zanimanja mladih liječnika. Taj trend nastao je posljednjih godina, pa je radiologija stala uz bok internističkih i kirurških struka, dok je zanimanje za anesteziologiju, pedijatriju, neurologiju i transfuziologiju iznimno nisko – javio se za svaku pojedinu specijalizaciju po jedan kandidat.



Problem nedostajućih struka može se riješiti jedino na način pozitivne diskriminacije deficitarnih struka. Pod time mislim na rjašavanje stambenog pitanja i financijske stimulacije za deficitarna zanimanja.

Pitanje palijativne skrbi i produženog liječenja starijih osoba gorući je problem naše županije. Koliko OB Dubrovnik u ovom trenutku ima kapaciteta za dostojanstvenu skrb o pacijentima u terminalnim fazama bolesti i postoji li plan širenja tih specifičnih kreveta, s obzirom na to da su potrebe obitelji na terenu svakim danom sve veće?

Opća bolnica Dubrovnik Odjel palijativne skrbi otvorila je 28. travnja 2014. godine. Namijenjen je pacijentima u terminalnoj fazi bolesti kada kurativno liječenje više nije moguće, kao i drugim teškim pacijentima kojima nije moguće na drugi način osigurati adekvatne uvjete zdravstvene mjere. Našim pacijentima nastojimo osigurati što kvalitetniji život, ublažiti bol i druge teški simptome bolesti. Prema aktualnim smjernicama prosječno trajanje hospitalizacije je 11 dana. Boravak u bolnici ovisi o medicin-

i standard dubrovačkog zdravstva



skom stanju pacijenta i procjeni liječnika. Opća bolnica Dubrovnik ima godišnje oko 200 pacijenata na Odjelu palijativne skrbi koji se nakon boravka na odjelu najčešće vraćaju u svoje obitelji ili ustanove u kojima su smješteni. Trajni smještaj pacijenata u terminalnim fazama bolesti, odnosno hospicij na dubrovačkom području nažalost ne postoji. Ne planiramo širenje Odjela jer sam uvjeren da će novi dom umirovljenika moći preuzeti veći dio tih pacijenata.

Prema sistematizaciji, bolnici nedostaje točno onoliko specijalista koliko ih trenutno ima zaposleno (oko 115). S obzirom na to da su troškovi za vanjske suradnike i liječnike koji dolaze sa strane enormni, koliko je takav model dugoročno održiv?

Ovakav model angažiranja vanjskih suradnika liječnika nažalost postoji već godinama. Cilj nam je održati razinu postojećih usluga i ustavom zagaranatiranu jednaku dostupnost zdravstvene zaštite na cijelom teritoriju Republike Hrvatske.

Opća bolnica Dubrovnik unatoč brojnim izazovima kada je liječnička struka u pitanju uspijeva organizirati ne samo rad odjela koji su deficitarni po pitanju liječnika u cijeloj Republici Hrvatskoj, pa i na krajnjem jugu države, već i brojne odjele koji ne spadaju u rad općih bolnica po zdravstvenoj mreži, ali su našoj bolnici odobreni zbog specifičnosti, odnosno izoliranosti od najbližeg kliničkog bolničkog centra. Tako je organiziran rad neurokirurgije i invazivne kardiologije, a uskoro i neuroradiologije te brojnih drugih specijalizacija koje zahtijevaju hitno zbrinjavanje pacijenata. Kada govorimo o spašavanju života naših pacijenata s područja Dubrovačko-neretvanske županije, alternativa ne postoji. Ljudski život nema cijenu.

Energetska obnova bolnice i rješavanje problema s parkingom teme su koje se vuku već jako dugo. Kada građani Dubrovnika mogu očekivati završetak parkinga?

Kao što svi mogu vidjeti radovi na parkingu su u tijeku, a završetak se očekuje krajem ove godine. Tada će naši pacijenti imati suvremeni parking s fotonaponskom elektranom.

Kao predavač na prestižnim konferencijama, govorili ste o primjeni umjetne inteligencije (AI) u personaliziranoj medicini. Dok s jedne strane pričamo o AI-ju, s druge strane imamo liste čekanja i nedostatak osnovnog kadra. Može li tehnologija i digitalizacija u skoroj budućnosti konkretno pomoći OB Dubrovnik da ubrza pretrage i smanji te liste, ili je to u našim uvjetima još uvijek daleka znanstvena fantastika?

U Općoj bolnici Dubrovnik primjena AI alata uvedena je u radiologiji, a uskoro i drugim granama medicine. Smatrali smo je nužnom kako bi postojećem kadru liječnika kojih je manjak, olakšala i ubrzala procese radne procese očitavanja nalaza. Unatoč tome što umjetna inteligencija pomaže liječnicima, čovjek je i dalje, kada govorimo o medicini – u konačnici ključna figura koja je nezamjenjiva i bez koje je ova struka nezamisliva.

Već ste u svom trećem mandatu na čelu bolnice, a nedavno ste izabrani i u Predsjedništvo Udruge poslodavaca u zdravstvu Hrvatske. Što smatrate svojim najvećim profesionalnim uspjehom u Dubrovniku, a što vas, nakon svih ovih godina na tako izazovnoj poziciji, još uvijek motivira da se svakodnevno borite s vjetrenjačama hrvatskog zdravstvenog sustava?

Motivira me potreba za stalnim unaprjeđenjem i uvođenjem novih tehnologija u dubrovačku bolnicu kako bi naši djelatnici i pacijenti imali pristup suvremenoj medicini.

Bolnica se neprestano, rekao bih, „regenerira“ i unaprjeđuje što je itekako vidljivo objektivnim promatračima iz zemlje i svijeta kada dođu u našu ustanovu. Najveći uspjeh je zadržavanje i unapređenje razine pružanja zdravstvene zaštite u našoj ustanovi, iako smo često nepravedno zapostavljeni. Posebno sam ponosan na sjajnu organizaciju ustanove i rad svih naših djelatnika tijekom pandemije koronavirusa.

Naš je rad prepoznala i Udruga poslodavaca u zdravstvu Hrvatske koja pokreće novo stručno glasilo „PULS – Glasilo poslodavaca u zdravstvu Hrvatske“, čiji je prvi broj planiran za kraj 2026. godine. Prvi broj časopisa PULS predstavit će odabrane članice Udruge među kojima je i Opća bolnica Dubrovnik, projekte, rezultate, ulaganja i planove za 2027. godinu. Središnja tema prvoga broja bit će „Zdravstvo 2027. – što nas čeka?“, s ciljem da se iz perspektive ključnih dionika sustava predstave očekivanja, prioriteti i izazovi koji će obilježiti poslovanje zdravstvenih ustanova u nadolazećoj godini. Razgovor će biti posebno usmjeren na upravljanje prihodima i rashodima, financijski oporavak ustanove i mogućnosti boljeg korištenja postojećih kapaciteta u uvjetima ograničenih sredstava, provedbi ugovorenih zdravstvenih usluga i planiranju daljnjeg razvoja.

Treba naime, istaknuti kako Opća bolnica Dubrovnik, a više je bolnica u tom statusu u Republici Hrvatskoj, zbog svoje zemljopisne specifičnosti ima cijeli niz razvijenih djelatnosti koje druge opće bolnice nemaju – što iziskuje dodatna sredstva i resurse.

Dubrovačka bolnica zaista jest posebna bolnica u odnosu na sve druge bolnice u RH. Stalno slušam od kolega i članova političke i zdravstvene administracije da je Opća bolnica Dubrovnik od posebne važnosti i strateškog značaja za Republiku Hravtsku. Ona kao takva mora biti posebno organizirana, uređena i prepoznata. Upravo u naš Grad dolazi svjetska politička i sva druga elita. Ako ne zbog naših sugrađana, onda bar zbog svjetske i političke elite koju okuplja Dubrovnik, trebamo bolnicu koja će zaista imati poseban strateški značaj i važnost za što nam treba osigurati i dodatne izvore financiranja.

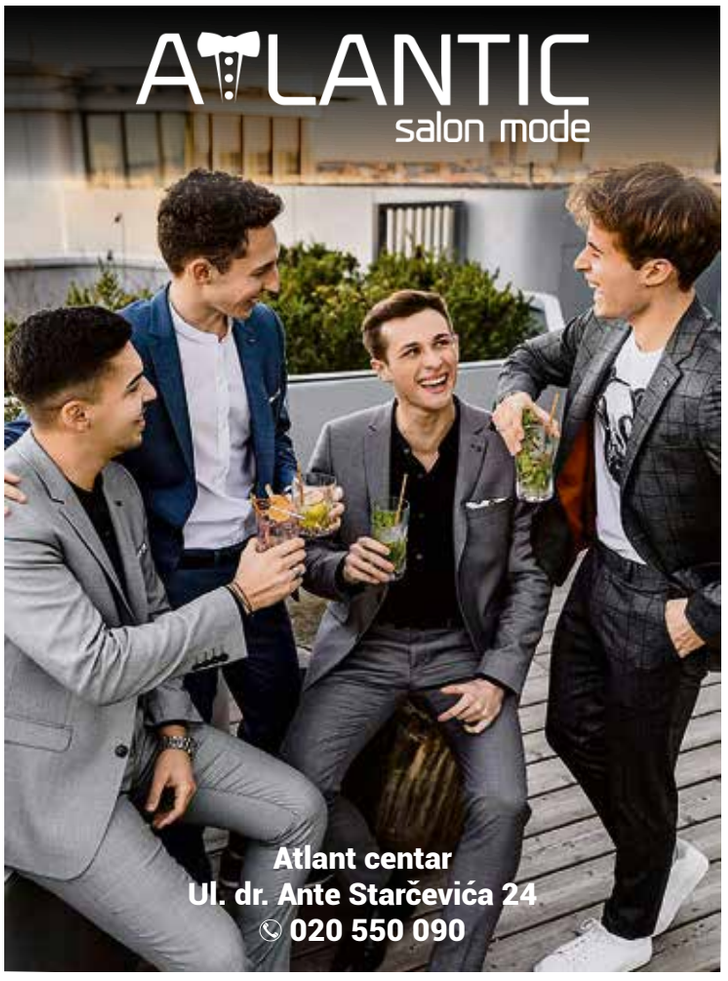
IVANA ANDROIĆ



STATUT GRADA DUBROVNIKA

O trovačima

Koja god osoba počini trovanje ili zlodjelo trovanja od kojeg bi netko mogao umrijeti ili sići s uma, a uzmogne se dokazati da je od trovanja umro ili sišao s uma, neka se spali, a ako taj ne bi umro ni sišao s uma, neka gospodin knez prosudi (kako će ga kazniti). A ako zlodjelo trovanja i ne bude dokazano, ali o njemu postoji sumnja, neka gospodin knez, po svom nahođenju, provede postupak o tom zlodjelu.





SIMPOZIJ ZDRAVSTVENA PISMENOST



Ključ bolje komunikacije i kvalitetnije zdravstvene skrbi

Zdravstvena pismenost važan je preduvjet kvalitetne zdravstvene skrbi, uspješne komunikacije između zdravstvenih djelatnika i pacijenata te donošenja informiranih odluka o zdravlju. Njezina uloga u svakodnevnoj kliničkoj praksi bila je središnja tema simpozija „Zdravstvena pismenost u svakodnevnoj kliničkoj praksi“, održanog 24. listopada 2026. u Dubrovniku. Simpozij su zajednički organizirali Hrvatski liječnički zbor – Podružnica Dubrovnik, Hrvatsko društvo za javno zdravstvo HLZ-a, Opća bolnica Dubrovnik i Zavod za javno zdravstvo Dubrovačko-neretvanske županije.

Skup je okupio liječnike različitih specijalnosti i stručnjake javnozdravstvene medicine radi razmjene znanja i iskustava te promicanja zdravstvene pismenosti. U stručnom programu sudjelovali su dubrovački liječnici iz područja infektologije, patologije, otorinolaringologije, fizikalne medicine i rehabilitacije, dermatologije, anesteziologije, obiteljske i hitne medicine te javnog zdravstva. Svoja iskustva i stručne uvide predstavili su i predavači iz Hrvatskog zavoda za javno zdravstvo te Zavoda za javno zdravstvo Požeško-slavonske županije. Jedna od ključnih poruka simpozija jest da zdravstvena pismenost nije isključivo odgovornost pacijenata, već i zdravstvenih djelatnika i sustava u cjelini. Jasne, razumljive i pravodobne informacije, prilagođene potrebama pacijenata, temelj su kvalitetne komunikacije i njihova aktivnog sudjelovanja u odlukama o liječenju.

Unaprjeđenje zdravstvene pismenosti pridonosi boljem razumijevanju zdravstvenih preporuka, kvalitetnijim ishodima liječenja i smanjenju nesporazuma i nepotrebnih postupaka. Bolja komunikacija može omogućiti i racionalnije korištenje zdravstvenih usluga te smanjiti opterećenje dijagnostičkih i terapijskih kapaciteta. Zaključeno je da ulaganje u zdravstvenu pismenost znači ulaganje u kvalitetniju, učinkovitiju i pristupačniju zdravstvenu skrb. Razvijanje komunikacijskih vještina zdravstvenih djelatnika i osnaživanje pacijenata za razumijevanje zdravstvenih informacija važni su koraci prema sustavu u kojem su pacijenti informirani i aktivni sudionici u skrbi za vlastito zdravlje.

CRTICE IZ POVIJESTI

PRIREDIO: ĐIVO BAŠIĆ

ENGLESKA SPISATELJICA MAUDE M. HOLBACH O DUBROVNIKU I (D)OKOLICI 1906. GODINE (18)

Planinski prijevoj prema Trebinju

Teško je pretjerati reći da planinski prijevoj koji vodi do Trebinja vrvi novim i starim utvrdama, neke zaštićene žičanim zaprekama kakve su se koristile za blokade tijekom Burskog rata. Jednu takvu uz cestu jako smo željeli fotografirati, ali budući da se činilo da stražar sumnjičavo gleda na našu skupinu, smatrali smo diskretnim ostaviti je za povratak i prvo pitati našeg prijatelja, potpukovnika Lilienhoffa* iz trebinjskog garnizona – s kojim smo ručali – možemo li nekažnjeno fotografirati utvrdu. Nažalost, njegov je odgovor bio vrlo odlučno negativan, pa smo se, iako smo bili u snažnom iskušenju pokušaja snimanja fotografije u tišini, suzdržali. U Trebinju se na kamere doista gleda velikom sumnjičavošću, iako se koriste u nevinu svrhu fotografiranja bazara [trgovišta] i domaćih nošnji, te nitko ne smije nositi ijednu bez dopuštenja zapovjednika, iako se mora priznati da se to lako i uljudno odobrava. [...]

Tursko groblje radikalnom je promjenom postalo gradski park gdje mali otmjeni svijet Trebinja, koji se sastoji od časnika i njihovih žena, šeta pod drvećem i raspravlja o tračevima garnizona i vijestima iz šireg svijeta od kojeg se osjećaju tako daleko. [...] Čak je i tursko Trebinje dobilo na čistoći približavajući se europskim standardima, ali njegova slikovitost ostaje. [...]

Ali moje najzanimljivije iskustvo u istočnjačkom Trebinju bio je posjet popraćen suprugom pukovnika Lilienhoffa haremu utjecajnog Turčina koji se neposredno prije toga oženio. Mladenka, čiji se društveni značaj može procijeniti činjenicom da je na dan svog vjenčanja putovala posebnim vlakom iz očeve kuće u Sarajevu u Trebinje, bila je djevojka od možda 16 godina, prekrasna u žutom cvjetnom satenu, izrađenom od tradicionalnih punih hlača za koje čujem da žene u haremima Carigrada sada odbacuju u korist pariške mode. Nosila je mnoštvo nakita, uključujući ogrlicu od teških zlatnika koja je morala biti neugodno teška, a slični novčići visjeli su s njezine malene kapice, posvuda prošivene školjkastim biserima, te smo svim tim dragunlijama izrazili svoje divljenje. Možda je bila sretna, ali njezino tužno malo oslikano lice i besjajne oči nisu to odavale, a njezina ljepota zasigurno nije bila na razini onoga što sam očekivala od žena s velom. [...]

Oprostile smo se nakon što smo popile najslađu limunadu i nekoliko gutljaj(č)ića crne kave, a kad su se vrata zatvorila za nama, zahvalila sam Bogu što, budući sam rođena kao žena, nisam prvo ugledala svjetlo na Istoku.“ (Maude M. Holbach, Dalmatia, The Land where East meets West, John Lane Company, London – New York, 1908, str. 118-164).

[S engleskog jezika preveo: Đivo Bašić]

* Godwin von Lilienhoff-Adelstein (1862.-1929.) govorio je tečno engleski jezik. Vidi: Cathie Carmichael, The Habsburg Garrison Complex in Trebinje, A Lost World, Central European University Press, Budapest – Vienna – New York, 2024, str. 136, bilj. 171.

KRAJ

ZAKUP JAVNIH POVRŠINA ZA ADVENT U GRADU

Raspisan javni natječaj

Grad Dubrovnik raspisao je javni natječaj za davanje u zakup javnih površina za postavljanje kućica za obavljanje ugostiteljske djelatnosti za vrijeme održavanja manifestacije Adventa u Gradu 2026. godine.

Natječajem je obuhvaćeno šest lokacija: Trg oružja, Brsalje, Gundulićeva poljana, Mokošica (Vinogradarska ulica, igralište), Placa Gruž i Lapad (Ulica Marka Marulića, teniski teren).

Na Trgu oružja u zakup se daje lokacija u cijelosti, površine do 95 četvornih metara. Predviđeno je postavljanje do pet blagdanskih kućica, stolova i stolica te pozornice i videozida. Na Brsaljama i Gundulićevoj poljani predviđeno je po šest kućica, u Mokošici jedna, na Placi Gruž dvije te u Lapadu jedna kućica.

Razdoblje zakupa je od 28. studenoga 2026. do 3. siječnja 2027. godine, u okviru održavanja Adventa u Gradu. Pravo sudjelovanja imaju fizičke osobe obrtnici, pravne osobe i zajednice ponuditelja registrirani za obavljanje ugostiteljske djelatnosti, uz ispunjavanje ostalih uvjeta propisanih natječajem.

Ponude se podnose u pisanom obliku, u zatvorenoj omotnici, neposredno u pisarnicu Grada Dubrovnika ili preporučenom pošiljkom na adresu Grad Dubrovnik, Pred Dvorom 1, 20000 Dubrovnik, s naznakom „NE OTVARAJ – JAVNI NATJEČAJ ZA DAVANJE U ZAKUP JAVNIH POVRŠINA ZA POSTAVLJANJE POKRETNIH NAPRAVA ZA ORGANIZIRANJE MANIFESTACIJA U POVODU ADVENTA U GRADU“, uz obvezno navođenje lokacije i oznake naprave za koju se ponuda podnosi.

Rok za dostavu ponuda je 2. studenoga 2026. godine do 12 sati, a javno otvaranje ponuda održat će se istoga dana u 13 sati u Gradskoj vijećnici, Pred Dvorom 1.

Detaljnije informacije mogu se dobiti u Upravnom odjelu za gospodarenje nekretninama i opće poslove, Zeljarica 1, Dubrovnik, II. kat, radnim danima od 9:00 do 12:00 sati, na telefonski broj 020/351-743, te putem e-maila: gospodarenjeimovinom@dubrovnik.hr.

Javni natječaj s detaljnim uvjetima, potrebnom dokumentacijom i grafičkim prikazima lokacija dostupan je na službenim mrežnim stranicama Grada Dubrovnika pod rubrikom NATJEČAJI.

OPREZ!

Ne nasjedajte na pozive lažnih liječnika

Policijska uprava dubrovačko-neretvanska zaprimila je veći broj dojava građana s područja Dubrovnika koje su prevaranti zvali i tražili novac za hitne operacije članova obitelji, a građani se upozoravaju i na lažne SMS poruke od strane banke

Policijska uprava dubrovačko-neretvanska je u posljednje vrijeme zaprimila veći broj dojava građana s područja grada Dubrovnika koji prijavljuju da zaprimaju telefonske pozive od nepoznatih osoba (moguće i stranih državljana) koji im se lažno predstavljaju kao liječnici i tvrde kako je član njihove obitelji teško stradao u nesreći (slomio nogu) te za potrebe hitne operacije od građana zahtijevaju žurnu isplatu većeg novčanog iznosa (više desetaka tisuća eura) ili predaju zlata i drugih dragocjenosti.

Budući da prevaranti koriste emocionalni šok i hitnost situacije kako bi iznudili novac, policija apelira na sve građane na maksimalan oprez kako ne bi postali žrtve ovakvih prijevara.

ČISTOĆA DUBROVNIK

Raspored odvoza glomaznog otpada s Elafita

Prikupljanje i preuzimanje glomaznog otpada s Elafita u studenome obavljat će se prema sljedećem rasporedu:

3. studenog 2026. godine - Šipan (mjesto prikupa Suđurađ) od 7:00 do 9:00 sati
- Šipan (mjesto prikupa Šipanska luka) od 10:00 do 11:30 sati

4. studenog 2026. godine - Lopud od 7:00 do 10:00 sati

5. studenog 2026. godine - Koločep (mjesto prikupa Donje Čelo) od 7:00 do 8:30 sati
- Koločep (mjesto prikupa Gornje Čelo) od 9:00 do 10:00 sati

Glomazni otpad predavat će se isključivo djelatniku Čistoće na brodu i to na sljedeći način:
- korisnici iz kategorije kućanstvo (fizičke osobe) uz predočenje osobne iskaznice bez naknade
- korisnici iz kategorije privreda (pravne osobe) uz transakcijsko plaćanje zbrinjavanja i oporabe glomaznog otpada po m^3 temeljem potvrde o izvršenoj usluzi

Glomazni otpad ostavljen na rivi ili mulu smatra se nepropisno odloženim otpadom te se neće prikupljati. Mole se korisnici da otpad predaju isključivo u predviđenom terminu i na propisan način kako bi se proces odvijao uredno i učinkovito. U slučaju nepovoljnih vremenskih uvjeta, prikupljanje i odvoz glomaznog otpada bit će odgođen, a o novom terminu stanovnici će biti pravovremeno obaviješteni.

HEAVY METAL VEČER U ORLANDU

Krystal Rite i Stormer

U subotu, 31. listopada, u Udrugu mladih Orlando stižu splitski Krystal Rite i riječki Stormer, dva heavy metal benda posvećena zvuku stare škole, snažnim riffovima i zaraznim melodijama.

Krystal Rite čine glazbenici već poznati domaćoj sceni kroz bendove Ultimatum, KOB, Velox, Grrob i druge projekte. Ukorijenjeni u duhu klasičnog metala, trenutno rade na svom prvom albumu, najavljujući sirov old school zvuk, mistične teme i energičnu svirku bez podilaženja trendovima.

Riječki Stormer spaja sirovu energiju, brzinu i melodiju klasičnog heavy metala s modernom oštrinom novog vala tradicionalnog heavy metala (NWOTHM). Oslanjajući se na nasljeđe metalnih velikana, bend nastavlja tradiciju žestokih riffova i upečatljivih melodija.

Orlando tako krajem listopada postaje mjesto susreta klasičnog heavy metal zvuka i domaće underground scene.

PJATANCE

RIČETA TJEDNA



Mokri štrudel

SASTOJCI

1 pakiranje kora za štrudel, Jabuke (količina po želji, ovisno o veličini posude), Nasjeckani orasi, Cimet, 2 do 3 pakiranja limun šećera, 3 dl vode, 1 kikara cukara (cca 200 g), Nekoliko ožica sirupa od ruže (rozulina), Nagratana kora 1 domaćeg limuna

PRIPREMA

Jabuke dobro operite i očistite od pica. Nemojte ih guliti – nagratajte ih zajedno s korom. Po želji ih malo pocukrajte ako su jabuke kiselije. Na dno posude za pečenje stavite papir za pečenje. Na dno složite dvije kore, pa na njih ravnomjerno rasporedite sloj nasjeckanih oraha. Na orahe dodajte red nagratanih jabuka, pa sve bogato pospite cimetom i limun šećerom. Preklopite novom korom i ponovite cijeli postupak sve dok ne potrošite sastojke ili ne napunite posudu. Kao krajnji, gornji sloj štrudela stavite malo više nasjeckanih oraha. Prije nego što posudu stavite u špaher, oštrim nožem narežite štrudel na željene komade (kocke ili rombove). Pecite u prethodno zagrijanoj pećnici na 180 °C otprilike 40 minuta, dok gornji sloj ne poprimi zlatnu boju. Dok se štrudel peče, pripremite preljev. U tećicu stavite 3 dl vode i jednu kikaru cukara te zagrijavajte na vatri dok ne proključa. Čim proključa, dodajte nekoliko ožica sirupa od ruže i nagratanu koru jednog limuna. Pustite da provri nekoliko ključa, pa ugasite vatru. Vruć kolač prelijte hladnim sirupom ili hladan kolač prelijte vrućim sirupom. Kada se mokri štrudel potpuno ohladi, servirajte ga uz kikaru toplog čaja ili domaće kave.

NOVU EPIZODU PJATANCI POGLEDAJTE U SUBOTU U 20 SATI, A SVE EMITIRANE EPIZODE EMISIJE DOSTUPNE SU NA YOUTUBE KANALU LIBERTAS TELEVIZIJE

NAŠE MISLI

PRIREDILA: ANA VESELIĆ

DOPISI IZ DUBROVNIKA NARODNOM LISTU TIJEKOM 19. STOLJEĆA (155)

Važan dio puta prema modernizaciji društva

Riječ o ženskom učiteljstvu svjedoči o tome da je učiteljski poziv jedan od rijetkih društveno prihvaćenih zanimanja djevojaka u drugoj polovici 19. stoljeća u Dalmaciji. Obrazovanje žena više nije bilo ograničeno samo na pripremu za obiteljski život (kućni poslovi, poljoprivredni rad, vezenje i rukotvorine), već grade građansku kulturu. Ipak, profesionalno bavljenje šivanjem, izradom nošnje, bojanjem tkanina pripadalo je sferi muškog rada (npr. Gatić – šavac u Cavtatu).

Žene su, profesionalnim obrazovanjem postale važan dio puta prema modernizaciji društva, osobito školstva.

Zanimljivo je kako se naglašava izrađivanje nastavnih pomagala sakupljanjem biljki, minerala i drugih prirodnih predmeta, čime se naglašava potreba inventivnosti i kreativnosti učitelja i učiteljica.

Postupnu modernizaciju društva , prijelazno razdoblje obrazovanja i granice emancipacije 1881.godine, ženskog roda iščitavamo u dopisu , kako slijedi:

„Dubrovnik, 6.listopada 1881.,

Velečastni gospodine uredniče! – Po izvješću prinesenu vam iz Splita i uvrštenu u broju 75 „N.L.“ o školskim predmetima izloženim onamo pri zemaljskoj učiteljskoj skupštini, te po točki odnosećoj se na učila izložena od ovog c.k. učiteljstva, bilo mi je uvidjeti, da se vaš dopisnik nije ni najmanje promislio razgledati i razusditi izložbu ovog zavoda po svome prvom i očitom smjeru, kako ni po onom za kojim se je istim predmetima težilo. – Pošto je moguće, da spomenuto izvješće bude podato bilo od kojeg člana skupštine, a pošto tim postaje neugodna dvojba, da je isto odaziv utiska većeg diela pohodjaoca, usuđujem se zamoliti vas liepo, neka bi ste izvoljeli u prvom broju cienjenog lista ustupiti mjestu pokojem razjašnjenju, što mi je dužnost u korist same stvari pružiti, a to tim više, gdje u skupštini nije bilo nikakve razprave o ičijoj izložbi, te ni prigode da osoblje ovog zavoda svoju razjasni. – Netom visoka školska vlast, hvaledostojnom osnovom odredi uz bivšu učiteljsku skupštinu i dotičnu školsku izložbu, ovo c.k. učiteljište – daleko od svake namjere da tu nakiti radnje pojedinih pitomkinja , kako svoje posebno djelo, daleko od misli da izprazni svoje spreme i izporeda zbirke poput sitneža posjetnicim – postavi si jedino smireno načelo, da po koji način uzmogne pomoći pučkim učiteljim i učiteljicam kod onih mnogih zaprjeka, što se čestokrat suprostavljaju radi nrdostašice potrebnog sredstva pri zornom obučavanju u pučkoj učioni. U tu svrhu, uz propise naukovne osnove, poreda za pojedine predmete razne postupke i zbirke, kao naputak nastojnom učitelju za slično sabiranje i olakšanje podučavanja u odnosnim odsjecim učione.

Vinko Buzolić

Upravitelj c.k. ženskog učiteljstva.(NL br. 80, 19. listopada 1881.)

‘ULICAMA GRADA’ BORISA NJAVRA – ISJEČCI IZ KNJIGE (24. SRPNJA 2014.)

Ne može nezadovoljan čovjek gledati sudbi

U suradnji s autorom, donosimo vam odabrane isječke iz bogato ilustrirane knjige ‘Ulicama grada’ Borisa Njavra, koja čuva dragocjene zapise o dubrovačkim kvartovima i obiteljima. Kroz feljton u nastavcima, prošetajte s nama poviješću i svakodnevicom onih dijelova našega Grada koji čine samu srž njegova identiteta

„Svoje djetinjstvo provela sam putujući, obišli smo sve krajeve nekadašnje Jugoslavije, putovali smo kao obitelj, nikada kao čerga, s ocem koji je išao za poslom. Ipak, uvijek smo znali gdje ćemo se vratiti, gdje je naša kuća, naš dom. Ovo je prvi put u mom životu da ja, u ovim staračkim godinama, više ne znam gdje je moj dom, gdje ću ja sa svojim unukom Ćamilom, a zovem ga i Samson, sutra živjeti!” bio je tužni uvodni monolog Belke Ahmetović, negdje oko 2000.-te godine, tada posljednje dubrovačke Romkinje, koja je tih godina živjela kao prognanik u prizemnoj hotelskoj sobi Babina kuka, tad još uvijek zapuštenog i uništenog u ratu. Soba u kojoj je Belka bila smještena nije imala ni struje ni vode, ulazilo se izvana, ispred je bio manji vrt, gradele, nekoliko kutija s raznom robom, te psi lutalice, čuvari njenog tada privre menog doma.

Tužan je i od mnogih zaboravljen tada bio život njih dvoje, posljednjih preostalih Roma iz nekada njihove velike obitelji, koja je šezdesetih godina doselila u Gruž, točnije Kantafig. Nekoliko starih fotografija, Belka s obitelji na Stradunu, vratilo je ova sjećanja na ovu dragu ženu, u dane kad je mjesec Ramazana došao kraju. “Lijepo smo gore živjeli, u toj našoj baraci, kako su je zvali, bila je to naša kuća, mala, nama dovoljna!” sjetno se prisjećala Belka davnih dana. Teško je točno navesti neke detalje iz njena života, nekih se nije ni sjećala, neki joj nisu bili ni važni, a ne kih se tada nije ni željela prisjećati. Tek se prisjetila kako joj je otac, stari “kanđija”, majstor za kante, lonce i slično, govorio da se rodila oko 1925. u Prozoru, kasnije je djetinjstvo provela na putovanjima, najviše po Dalmaciji, ali uvijek su se vraćali u Bugojno, gdje im je zapravo bio dom i gdje su provodili zime. “S petnaest sam se udala za Roma Zaika, od Konjica, išli smo od prvih dana braka naokolo, tražili posao. I on je bio “kanđija” kao i mnogi Romi!” vratila se Belka u zaboravljena sjećanja. “Došli smo u Dubrovnik odmah poslije rata, smjestili se u Gruž, tada gotovo prazan, tamo gdje je kasnije napravlje no naselje TUP - a!”. Tu su živjeli lijepo, svi su ih voljeli, djece su izrodili, čak desetero, dvoje je umrlo kao mali, a osmero živjelo u maloj trošnoj kućici. Muž Zaik je putovao, tražio posao, a ona je uvijek živjela u Gružu. Voljeli su je i poštivali. Ali, ni ti dani šezdesetih godina nisu bili najsretniji. “Zaik je umro prije oko 40 godina, kasnije mi je dvoje djece poginulo u prometnim nesrećama, svi su sahranjeni na Boninovu, gdje nam je obiteljska grobnica!“ Godine 1963. srušili su im staru baraku. „Na njenom mjestu počeli su graditi naselje TUP-a, a nas preselili, prevarili, obećali svašta, a nismo dobili ništa!” Dobila je rješenje kako se moraju preseliti na drugu lokaciju, te kako će im tamo, iznad malog igrališta na Kantafigu, napraviti novi montažni objekt. Dobili su “baraku od lesonita, tri puta tri metra, u zamjenu za baraku koju su nam srušili!” Malo iza i tu “zamjensku” kućicu srušili su im “neki inspektori“, ali uz pomoć prijatelja i susjeda, Belka nakon





odlaska inspektora i rušitelja njenog malog doma, počinje praviti novu kuću, u koju se useljava i ostaje do prvih ratnih granata 1991. godine. “Sila Boga ne moli, pa smo ja i moja djeca preselili u tu novu kućicu, gdje smo ostali do rata, devedeset prve. Bilo nam je tamo lijepo, snašli smo se, sama sam djecu odgajala, znao ih je cijeli grad! Znaš koliko smo se šetali po Stradunu, vazda, svi, evo, vidi ove slike!“

Znala bi reći kako nikada nije prosila, ni ona ni njena djeca, da ne bi “sramotila sebe ni svoj narod!” Ali, kako nije imala rješenje za objekt u kojem je živjela na adresi Gruška obala 57., problemi su sami dolazili do nje. „Obratila sam se tadašnjem Saboru, 1976., čini mi se Milki Planinc!” podsjećala se tih dalekih dana Belka, a dalje je intervencija išla preko tadašnjeg Centra za socijalnu pomoć, te dobiva u svoju malu kućicu i vodu i struju. Zanimljiv je podatak kako je 1978. godine ta dašnja Općina Dubrovnik izdala preporuku da se njenoj obitelji obavezno osigura adekvatan stambeni prostor. Od tada ništa, dapače, stvari su krenule na gore. Ipak, Belka se sjećala samo lijepih dana u Gružu, iz kojeg “dušom nikad nisam otišla!” voljela je reći. Tih godina njeni su susjedi, a kasnije i mnogi drugi, saznali za još jednu njenu sposobnost, nepoznatu Dubrovniku do tada - gatanje - iako Belka to tako nije voljela

nu drugih!



zvati! „Sve više su mi dolazili, posebno dame, koje su voljele da im u četiri oka pričam što ih čeka u njihovim životima, posebno tajnim ljubavima. Kasnije su mi te dame pomagale kad bi nešto zapelo u životu, meni i djeci.

Moja stara baba me nešto naučila, ali ne možeš to učiti, moraš imati u duši to da možeš čitati tuđe duše, znati probleme, patnje ljudi koji stoje pred tobom! Nisam voljela da me zovu "gatara", više sam voljela da me zovu "vidovnjakom". Gledala sam u karte, kavu i grah, ali znala sam i pričati s onima koji bi došli do mene, te skidati uroke s dobrih ljudi, koje su im dali zli, oni koji ih ne vole!" Mnogi su joj tada kucali na vrata, molili po moć, dolazili su sa svih strana svijeta, a koliko je pogađala probleme i sudbine ljudi, rekla bi "To samo oni znaju!" ali i prisjetiti se kako su mnogi došli i drugi, treći put, doveli i prijatelje, što je njoj bila potvrda kako je pogodila probleme ljudi. "Da nisu bili zadovoljni, ne bi dolazili drugi put!" voljela je Belka reći o svom „hobiju", pogađanju sudbina ljudi. "Dođu mi ljudi na vrata, kažu "Muči me nešto!" Gledam ih, pa pitam, pa uzmem Kuran koji znam čitati, naučila kao mala kad sam išla u mejtef (vjeronauk), gledam ih u oči, pitam i onda im kažem; "To ti je, tako ti je i ne možeš od toga!" Znala bi reći kako je tada bila sretna i voljna za život, pa je mogla pomagati, ali nakon svih godina, u toj sobici na Babinom kuku, kad je imala problema, više nije imala volje pričati o sudbini drugih. "Ne može nezadovoljan čovjek gledati sudbinu drugih!" Problemi Belke i njenog unuka i te kako poči nju 1991., nakon prvih granata po Dubrovniku. "Kad je počelo s bombama, otišli smo dolje u Auto školu sakriti se, a onda na brod Slavija, moj unuk i ja, pa s drugima u bijeg, smjestili nas u Crikvenicu, gdje sam ostala dvije godine. Lijepo nam je bilo! Vratili se 1993., smjestili nas u hotel Petka, ali sam odmah otišla do barake, naše kuće. Govorili su mi "Nemoj, nemaš što vidjeti! Granate su sve srušila!" ali rekla sam im "Idem, makar odmah umrla! A kad sam to sve vidjela, skoro sam odmah umrla! Baraka srušena, sve zaraslo u travu, ne zna se gdje je što!"

Iz hotela Petka sele na Babin kuk, u sobu u kojoj je bila tada, prije 15 godina. Molila je za pomoć, tražila da joj se obnovi kućica za koju je imala četvrtu kategoriju oštećenja, po čemu je imala pravo na kredit ili novčanu pomoć, ali ni šta se nije dogodilo. "Svi mi obećavaju, ali i lažu me, valjda misle da ću odustati, umrijeti, pa će tako riješiti svoje probleme!" Posljednja dubrovačka Romkinja, ostatak ne kad drage i velike obitelji s Kantafiga, nekad omiljena "gatara", mada ne voli da je tako zovu, u svoj Gruž više nije otišla, "nemam više srca za sve to gledati", iako se tome nadala, da se smiri po stare dane. Ona, koja je mnogima pogađala sudbine i buduće dane, tada sama sebi nije mogla reći kakvu joj budućnost sudbina donosi. Umrla je prije više od deset godina. Otišla je pomalo i u zaborav, ali evo, uz iskrenu čestitku za Bajram svima koji ga slave, neka ova priča Belku vrati u naša sjećanja

BORIS NJAVRO

VESLANJE

MINI KUP DALMACIJE

Neptunaši se s regate vratili sa sedam medalja



Veslački klub Neptun nastupio je u nedjelju, 25. listopada, na trećoj regati Mini kupa Dalmacije u Splitu s 12 posada u svim dobnim kategorijama i osvojio sedam medalja – tri zlatne, dvije srebrne i dvije brončane. U ukupnom poretku Neptun je zauzeo sedmo mjesto od 13 klubova. Regata je održana po mirnom vremenu i bonaci, u idealnim uvjetima za veslanje.

Zlatne medalje u samcu osvojili su Ante Krešić u konkurenciji kadeta A (I.posada), Kiara Kapetanić među juniorkama B i Đivo Bečić među juniorima A.

Srebrom se okitio Rudi Kapetanić u samcu kadeta A (II.posada), čime su Krešić i Kapetanić, nedavno okrunjeni naslovom prvaka Hrvatske u dvojcu na pariće, ovaj put kao samci zauzeli prva dva mjesta u istoj utrci. Drugo mjesto izveslao je i Marko Hasan u samcu kadeta B.

Brončane medalje pripale su Ivi Krešić u samcu juniorki A te Mari Potrebici i Irini Majstorović u dvojcu na pariće za kadetkinje A.

Sljedeća, četvrta regata Mini kupa Dalmacije održat će se u nedjelju, 8. studenoga, u Jelsi na otoku Hvaru, a domaćin i organizator bit će VK Jelsa.

BOĆANJE

HRVATSKA BOĆARSKA SUPER LIGA

Metković nerješeno u Pazinu

Krenula je sa natjecanjem liga najvišeg ranga u boćarskom sportu. Kao i prošle sezone u ligi nastupa 8 klubova, a među njima je i BK Metković. Metković je u 1. kolu gostovao u Pazinu i odigrao nerješeno. Debeljak je kao novi superligaš odigrao sjajno i uvjerljivo pobjedio Svetog Jakova. Rijeka je iznenadila Istru Poreč, dok je u derbiju kola Pula pobjedila Zrinjevca u Zagrebu.

Rezultati 1. kola:
Zrinjevac – Pula 10:16
Rijeka – Istra Poreč 16:10
Pazin – Metković 13:13
Debeljak – Sveti Jakov 23:3
Trenutni poredak: 1. Debeljak 3 boda, 2. Pula 3, 3. Rijeka 3, 4. Pazin 1, 5. Metković 1, 6. Zrinjevac 0, 7. Istra Poreč 0, 8. Sveti Jakov 0 bodova.
Raspored 2. kola, igra se 31.10.2026. u 15,00 sati:
Pula – Sveti Jakov
Metković – Debeljak
Istra Poreč – Pazin
Zrinjevac – Rijeka

I. HBL – JUG

Župa dubrovačka uspješna na startu, Mokošici i Hajduku po bod

Krenula je sa natjecanjem i I. HBL-Jug. Župa Dubrovačaka je startala sa pobjedom ostvarenom protiv Sokol Orbica. Boćari Mokošice koji su prvi put u ovom rangu natjecanja osvojili su povjesni bod protiv Brela. Hajduk je također startao sa bodom ostvarenim na gostovanju kod Naklica. Imotski je ostvario pobjedu na gostovanju kod Otoka.

Rezultati 1. kola:
Župa Dubrovačka – Sokol Orbico 16:8
Mokošica – Brela 12:12
Naklice – Hajduk 12:12
Otok – Imotski 10:14 Trenutni poredak: 1. Župa Dubrovačka 3 boda, 2. Imotski 3, 3. Mokošica 1, 4. Brela 1, 5. Naklice 1, 6. Hajduk 1, 7. Otok 0, 8. Sokol Orbico 0 bodova.

II. HBL – DUBROVNIK-NERETVA

Komolac Ombla za boću bolja od Konavala

Odigrana je i posljednja utakmica u jesenjskom dijelu sezone u ovom ligi. Komolac Ombla je doslovno zadnjom bućom tijesno pobjedila Konavle. Nastavak prvenstva ja na proljeće, točnije 10.04.2027. godine.

Rezultat zaostale utakmice 7. kola: Komolac Ombla – Konavle 13:11
Trenutni poredak: 1. Postranje 21 bod, 2. Torcida Osojnik 16, 3. Rijeka 13, 4. Slaven 11, 5. Umčani 9, 6. Gromača 8, 7. Slivno 7, 8. Komolac Ombla 7, 9. Prud 6, 10. Konavle 3 boda.

I. ŽUPANIJSKA LIGA – DUBROVNIK-NERETVA

Montovjerna pobjedila Donji Brgat

U ovom kolu, odigrana je samo 1 utakmica, gdje je Montovjerna tijesno pobjedila Donji Brgat. Preostale dvije utakmice odigrati će se u prethodnim danima, i nakon što se one odigraju slijedi pauza do proljeća, kada će biti nastavak prvenstva.

Rezultat zaostale utakmice 6. kola: HE. Dubrovnik – Montovjerna 6:16
Rezultati 7. kola:
Montovjerna – Donji Brgat 12:10
Omladinac – HE. Dubrovnik odgođeno
Sokol – Strijelac odgođeno
Petka - slobodna
Trenutni poradak: 1 Sokol(-1) 15 bodova, 2. Montovjerna 15, 3. Donji Brgat 12, 4. Strijelac(-1) 9, 5. Omladinac(-1) 3, 6. Petka 3, 7. HE. Dubrovnik(-1) 0 bodova.
Raspored 8. kola, igra se 04.04.2027. u 16,00 sati:
HE. Dubrovnik – Sokol

Omladinac – Donji Brgat
Montovjerna – Petka
Strijelac – slobodan

TAEKWON-DO

DUBROVNIK OPEN 2026 OKUPIO 34 KLUBA IZ OSAM DRŽAVA

Shark Dubrovnik deseti u ukupnom poretku

Dubrovnik je 24. i 25. listopada bio domaćin devetog izdanja međunarodnog ITF taekwondo turnira Dubrovnik Open 2026. Natjecanje u organizaciji Taekwon-do kluba Shark Dubrovnik održano je u sportskoj dvorani Gospino polje, a okupilo je 34 kluba iz osam država s ukupno 705 prijava u različitim disciplinama. Na turniru su sudjelovali klubovi iz Hrvatske, Bosne i Hercegovine, Slovenije, Ukrajine, Austrije, Srbije, Albanije i Crne Gore. Natjecatelji različitih dobnih skupina odmjerili su snage u borbama, formama i kicku, a program je uključivao i timske borbe. Prvi dan natjecanja bio je posvećen individualnim disciplinama, uz svečanu ceremoniju otvaranja i prigodni program. Drugog dana nastupile su seniorske kategorije, nakon kojih su održane timske borbe koje su privukle pozornost okupljene publike. Domaći Taekwon-do klub Shark Dubrovnik zauzeo je deseto mjesto u ukupnom poretku klubova, ostvarivši dobar rezultat u međunarodnoj konkurenciji.
Dubrovnik Open i ove je godine okupio sportaše, trenere i suce iz više europskih zemalja, pruživši natjecateljima priliku za stjecanje iskustva i usporedbu s predstavnicima drugih klubova.
Organizaciju turnira uspješno je proveo Taekwon-do klub Shark Dubrovnik uz pomoć volontera, suradnika i partnera. Organizatori zahvaljuju svim sudionicima i onima koji su pridonijeli održavanju natjecanja.
Nakon devetog izdanja, pripreme se nastavljaju za jubilarni deseti Dubrovnik Open, čije je održavanje planirano za 23. i 24. listopada 2027. godine.

LUKO HENDIĆ

IVICA KARABOGDAN U ŠTOPERICI

Nakon deset godina pauze vraća se kultni turnir ‘Sveti Vlaho’!



U novom izdanju sportske emisije "Štoperica" na Libertas televiziji gostovao je Ivica Karabogdan, dugogodišnji prvoligaški nogometaš, sportski djelatnik i jedno od najprepoznatljivijih lica dubrovačke sportske scene. Tijekom otvorenog razgovora, Karabogdan se prisjetio svojih igračkih dana, ali i ekskluzivno najavio dvije velike sportske poslastice koje ove zime očekuju dubrovačku publiku
Nakon punog desetljeća izbivanja, na velika se vrata vraća kultni turnir, „Sveti Vlaho“, koji je generacijama bio sinonim za zimski mali nogomet u gradu
"Hrvoje Šimunović i ja upregnuli smo se oko toga i odlučili vidjeti možemo li ga vratiti nakon deset godina neigranja. Dobili smo za početak pet nedjelja od Sportskih objekata i dvorane, što će biti dovoljno za pokretanje Županija je odmah stala iza nas, kao i dvorana na čelu s novim direktorom Boškovićem. Prve konkretne informacije izaći će za par dana, kada kreću i prijave, a ono što već sada možemo reći jest da će broj ekipa biti ograničen", najavio je Karabogdan u "Štoperici".
Uz buđenje "Svetog Vlaha", zimske dane u dvorani i ove će godine obilježiti treće izdanje spektakla "Dubrovnik Prestige" Turnir koji okuplja najveća imena hrvatskog nogometa ponovno ima plemeniti cilj
"Prestige je od samog početka humanitaran i to je bio naš glavni uvjet Ove godine igramo za udrugu 'Rina Mašera' Logistički je izuzetno teško organizirati ovakav događaj u božićno vrijeme, Dubrovnik je daleko, ali borimo se. Ove godine nam na ruku ide i kalendar jer se igra na Stjepandan, dvadeset i šestog prosinca, pa nema preklapanja sa završnicom Kutije šibica, što znači da nam stiže još više zvučnih imena", pojasnio je Karabogdan dodavši kako mu je neostvarena želja na parketu Gospina polja vidjeti Niku Krančara.
Osvrnuvši se na bogatu igračku karijeru, Karabogdan je potvrdio zanimljivu crticu – u aktivnim danima uspio je zabiti gol baš svim prvoligašima u HNL-u. Ipak, u sjećanju ostaje i jedna bolna točka – nerealizirani transfer u splitski Hajduk.
"Dva puta sam bio pred samim potpisom, drugi put je sve već bilo dogovoreno u vrijeme Ćire Blaževića i Igora Štimca, čak je i na televiziji objavljeno da sam potpisao. Bila je to top ekipa s Krančarom, Ćirom, Krpanom... To mi je i danas bolno mjesto jer je svakom dječaku s ovih prostora san zaigrati za Dinamo ili Hajduk", priznao je Karabogdan.
U emisiji se razgovaralo i o njegovom desetogodišnjem uspješnom vođenju omladinskog pogona u Župi dubrovačkoj, gdje je broj djece podigao s početnih pedeset i pet na čak tristo šezdeset kao i o potrebi da dubrovački GOŠK postane pravi, snažni nositelj nogometne kvalitete u cijeloj županiji.

DUHOVNI KUTAK

PIŠE: DON TONĆI ANTE PRIZMIĆ

XXXI. NEDJELJA KROZ GODINU

Izgradimo svoju svetost!

Draga braćo i sestre, dragi čitatelji, dragi prijatelji!
Svetkovina Svih Svetih prilika nam je da se podsjetimo o našem pozivu na svetost. Nema toga krštenika pred kojim taj poziv ne stoji. Svi smo pozvani na svetost. Ne da odemo negdje daleko i propovijedamo Krista, nego da svojim životom svjedočimo Evanđelje. Kao što je lijepo rekao papa Benedikt XVI., da bi mogli biti sveti, nije potrebno činiti izvanredne pothvate i djela niti posjedovati posebne karizme, već jednostavno služiti Kristu, slušati ga i slijediti bez obeshrabrenja u teškim trenucima. Samo s njegovom pomoći možemo postati svetima.
Ogroman broj ljudi nam je prethodio u vjeri. Po njihovim stopama hodamo. Zahvaljujući njihovoj svetosti mi danas baštinimo vjeru. Nisu to samo oni koji su hodali ulicama i propovijedali. To su i oni koji su tiho i ustrajno molili. To su oni koji su tiho i ustrajno postili. Oni su svjesno svjedočili ono što su primili od svojih predaka. Kakvi smo mi na tom putu? Jeli naša vjera danas samo izvanjski folklor ili uistinu živimo na putu svetosti?
Kaže priča da je u nekom neimenovanom gradu, u Centru za beskućnike bio neki alkoholičar Ivan, koji je po mišljenju mnogih, nepopravljivi ovisnik. No, ganut dobrotom i ljubavlju volontera iz Centra, potpuno se promijenio. Postao je najljubazniji čovjek kojega su suradnici i posjetitelji ove ustanove ikad upoznali. Ivan je dan i noć neumorno radio i ne bijaše posla koji ne bi ponizno prihvatio i zdušno obavio. Očistio je sobu u kojoj je nekom alkoholičaru pozlilo i oprao prljavi zahod. Sve što bi ga zamolili činio je s osmjehom na licu i nehinjenom zahvalnošću što je dobio mogućnost da čini dobro. Na njegovu su pomoć mogli računati djelitelji hrane kad je trebalo podvoriti nemoćne, kao i djelatnici zaduženi za spremanje ležajeva, jer je bio pri ruci svima kojima je pomoć bila potrebna.
Jedne je večeri kapelan Centra mnoštvu okupljenu u dvorani propovijedao naglašavajući potrebu molitve za obraćenjem i korjenitom promjenom života. Neki je čovjek iznenada došao pred oltar iz dna dvorane, bacio se na koljena i počeo vikati: „Bože, Bože moj, učini da i ja postanem kao Ivan! Daj da budem kao Ivan!“. Kapelan ga pridiže i reče: „Sinko dragi, zar ne bi bilo bolje da moliš da budeš kao Isus?“ Čovjek začuđeno pogleda kapelana i upita: „Zar je Isus bio kao naš Ivan?“. Kad bi te netko upitao: „Kako izgleda kršćanin?“, pravi odgovor bi bio: „pogledaj mene!“. Ako to nije odgovor onda trebamo još raditi na svojoj svetosti.
Nije lako sažeti svetost u par rečenica. Ona se gradi godinama i desetljećima. Ne odustaje se od nje. Nema toga razloga, ili ga barem ne bi trebalo biti, koji bi nam mogao biti izlika da ne gradimo svoju svetost. Ona se nekada gradi mišjim korakom, nekada velikim, slonovim korakom. Najbitnije je ne prestati graditi svoju svetost. Ne možemo od drugog očekivati da bude svet, ako sami nismo sveti. Kada mi postanemo sveti, onda će svet biti i naš grad i naše mjesto i naša domovina. Svetost kreće od tebe i od mene, ne od nekog tamo drugog. Trebamo graditi svetost i nikada ne odustati od toga puta!
Božji blagoslov i pozdrav s Pelješca!

EUROVILLA
AGENCIJA ZA NEKRETNINE

Ured Dubrovnik – Hotel Rixos Premium
Liechtensteinov put 3, 20000, Dubrovnik
https://eurovilla.hr

PRODAJA

Dubrovnik – Vinka: +385 92 367 3790 | Branimir: +385 91 612 6121

Lapad – NOVOGRADNJA! Dvosoban stan 50,58 m² u prizemlju, terasa 30 m² i garažno parkirno mjesto. Mirna lokacija blizu plaže i svih sadržaja.

Dubrovnik, Gruž – Prizemnica 38 m² na parceli od 182 m². Svi priključci, zaseban ulaz i mogućnost pristupa vozilom. Za adaptaciju.

Konavle, Dubravka – Samostojeća kuća 100 m², 3 spavaće sobe, garaža i okućnica cca 1.650 m², od čega oko 800 m² u građevinskom području. Mogućnost dodatne gradnje.

Lapad, iznad hotela Kompas – NAJAM! Potpuno opremljen restoran 225 m² s velikom terasom i stambenim dijelom s 2 spavaće sobe.

Pelješac / Dolina Neretve – Duje: +385 95 762 8640

Metković, Borovci – Gospodarski kompleks na 27.187 m² zemljišta. Dvije proizvodne hale 2.536 m², poslovna zgrada i vlastita trafostanica. Velik investicijski potencijal.

Pelješac, Trpanj – Kuća 234 m² na tri etaže, u centru mjesta, svega 20 m od mora. Poslovni prostor, stan, roh-bau kat, terase i dvorište.

Korčula / Pelješac – Zlatko: +385 99 804 5271

Korčula, Vela Luka – Autentična kamena kuća 450 m² u centru, blizu rive. Za obnovu, izrađeno idejno rješenje za 7 luksuznih apartmana s wellnessom.

Pelješac, Lovište – Zemljište 1.150 m² s legaliziranim nedovršenim objektom 197 m². Pogled na more i Hvar, vlastiti pristup. Mogućnost dovršetka objekta.

POTRAŽNJA – KUPNJA

Dubrovnik – HITNO! Poslovni prostor oko 100 m² za kulturni centar, poželjno prizemlje na frekventnoj lokaciji.

Stari grad – HITNO! Poslovni prostor 70–800 m², frekventna lokacija i dobra vidljivost. Prednost prizemlju, Stradunu i okolici. Može za adaptaciju.

Okolica Dubrovnika – Kuća s okućnicom na osami, bez bliskih susjeda, uz potpunu privatnost.

Ploče – Dvosoban ili trosoban stan, poželjno novogradnja.

Lapad – Jednosoban stan.

Župa dubrovačka – Kuća, može i za renovaciju.

Stari grad, Karmen – Stan 25–50 m², može i za renovaciju.

Slano – Konavle – Kuća u blizini mora.

Pelješac – Kuće, stanovi i građevinska zemljišta.

Mljet, Lopud, Kalamota – Kuće, mogu i za renovaciju



MALI OGLASI

POSAO

Vršimo tapiciranje unutrašnjost i krova automobila. 098 989 4211

Uređujem vrtove i đardine, dajem stručne savjete (orezivanje maslina, agruma, ukrasnog bilja, zelene ograde, poslovi hortikulture, gnojidba, zaštita, zaštita palmi od bolest i i štetočina itd.) i dr. Dipl. inž. agronomije 098 958 1993

NEKRETNINE

Iznajmljuje se dvosobni stan u Zagrebu, potpuno opremljen, Hećimovićeva 7, 8.kat. Cijena na upit. Kontakt 098 428 060

Potražujem smještaj u Dubrovniku za jednu osobu uvjet niža cijena te pomoć u održavanju nekretnine i slično. 091 614 3946

Građevinsko zemljište 3000 m2 u predviđenoj gospodarskoj zoni sjever u blizini Zračne luke, vl. uredno, prodajem 091 614 3946.

RAZNO

Prodajem novu obiteljsku grobnicu u Rožatu. Sve informacije na 098 460 886

Nudim ženskoj osobi stan u zamjenu za pospremanje po kući. 099 852 4487

Nudi se smještaj ženskoj osobi besplatno za pomoć u čišćenju stana. 091 614 3946

Prodajem 20 kg maslina za tući po cijeni 7 eura po kilogramu. 091 159 1683

Višegodišnje iskustvo u orezivanju maslina, loze, kivija, ruža, agruma, uredjivanje okućnica i slično. 099 852 4487

Prodajem dubova cijepana drva sa dostavom na adresu mob 091 112 2338

Uređujem okućnice, vrtove, đardine, orezivanje maslina, agruma, košnja trave i slično. 091 614 3946.

Rolo sistemi Dubrovnik Izrada, servis i montaza Rolo,fix,plisse komarici Alu. Žaluzine Rolo, panel i trakaste zavjese. Kontakt: 099 598 2553, rolosistemi@hotmail.com

VOZILA

Prodajem Clio 1.4 16V RHT. Motor 70 kW, 2000. g. Druga ruka. 211.278 km. Cijena 800 €. Kontakt 098 965 1915

MALE OGLASE ŠALJITE ISKLJUČIVO SMS-om NA BROJ: 666 999

Mali oglasi za sljedeći broj, primaju se zaključno s UTORKOM DO 12 SATI i objavit će se samo jednom.

POŠALJITE TEKST MALOG OGLASA ISKLJUČIVO SMS-om NA BROJ: 666 999

(upišite GLAS, vaš tekst te OIB i adresu koji neće biti javno objavljeni), količina teksta u jednoj poruci ne smije preći uobičajen broj znakova za poruku (cijena poruke 0,49 €, PDV uključen).
IT Jedan d.o.o., Selska cesta 90A, 10000 Zagreb, OIB:75235737688.
Za sve dodatne informacije stojimo na raspolaganju na broju telefona 01/3477-900 radnim danom od 08:00 do 16:00 sati ili na info@it1.hr.

GLAS GRADA NE ODGOVARA ZA SADRŽAJ MALIH OGLASA.

Prilikom predaje oglasa, potrebno je priložiti sljedeće podatke:
PRAVNE OSOBE: ime tvrtke, sjedišta, OIB, ime i prezime odgovorne osobe
FIZIČKE OSOBE: ime i prezime naručitelja, OIB, njegovo prebivalište, odnosno boravište.
Prilikom predaje oglasa obvezni ste navesti svoje identifikacijske podatke kako bi oglas bio objavljen, u protivnom, Zakon nam zabranjuje objavu Vašeg oglasa. Identifikacijski podaci neće biti objavljeni, neće biti dostupni drugim korisnicima, niti će se koristiti u druge svrhe od strane Tele 5 d.o.o.



HUMANITARNI PRILOZI

UDRUGA ZA DOWN SINDROM
IBAN: HR9823400091110343594
downdnz@gmail.com
091 475 3582

UDRUGA DVA SKALINA
IBAN: HR7924070001100305036
udruga@dvaskalina.hr
095 368 9227

UDRUGA RINA MAŠERA
IBAN: HR0624070001100021364
020 414 168, 099 4742188

UDRUGA SLIJEPIH DUBROVNIK
IBAN: HR5024070001100021348
udruga.slijepih.du@du.t-com.hr
020 323 753

UDRUGA POSEBAN PRIJATELJ
IBAN: HR7623600001102283431
posebanprijatelj@yahoo. com
098 608 742

CARITAS DUBROVAČKE BISKUPIJE
IBAN: HR8024070001100367971
karitativni.rad.caritas@db.hr

UDRUGA SLATKI ŽIVOT
IBAN: HR8824840081102653928
slatkizivotudruga@gmail.com
099 380 67 63

DRUŠTVO MULTIPLE SKLEROZE
IBAN: HR6824070001100312315
dms_dubrovnik@sdmsh.hr
098 709 536

UDRUGA POSEBAN PRIJATELJ
Umjesto vijenca za pok Miluna Niketića 30€ prilažu Grgo i Nine.

LIGA PROTIV RAKA
Stanari zgrade Alberta Hallera 19, 21 i 23 uplatili su 100 eura u sjećanje na susjedu Zinetu Katić

UDRUGA SLIJEPIH
U sjećanje na gospara Jerka Burđeleza 200€ prilažu Vera, Vuka i Doris.

UDRUGA ZA DOWN SINDROM
U spomen na pok. gospara Jakšu Margaretića, umjesto vijenca, Vedran, Ana, Fani i Marina prilažu 100,00 EURA
U spomen na pok. NINU KRALJ, ARBULIĆ MIHAELA prilaže 50,00 EURA
Umjesto cvijeća za dragu tetu Stefu Šimunović, Anka Kušt donira 50,00 EURA

DRUŠTVO MULTIPLE SKLEROZE
U spomen na pok. Antuna Mihočevića, 80 EUR prilažu Jelka, Gordana, Marijana i Mare.

PREMINULI www.boninovo.hr

Jerko Burđelez, 1942
Jakša Radonić, 1976
Mira Daldon, 1945
Antun Mihočević, 1951
Šemsa Arslanagić, 1952
Anto Ljevak, 1953
Vlaho Drobac, 1958
Hildegarda Bongi, 1938
Andro Tikvica, 1943
Mirsada Brković, 1943
Mare Macan, 1937
Đuro Vitković, 1972
Katica Matić, 1948







GLASGRADA
DIO DMC GRUPE

IMPRESUM

Glas Grada - List izlazi tjedno
Broj 1126

Izdavač
Tele5 d.o.o.
Masarykov put 3C
20000 Dubrovnik

Direktorica i glavna urednica
Ivana Androić

Kreativni direktor
Zvonimir Lasić

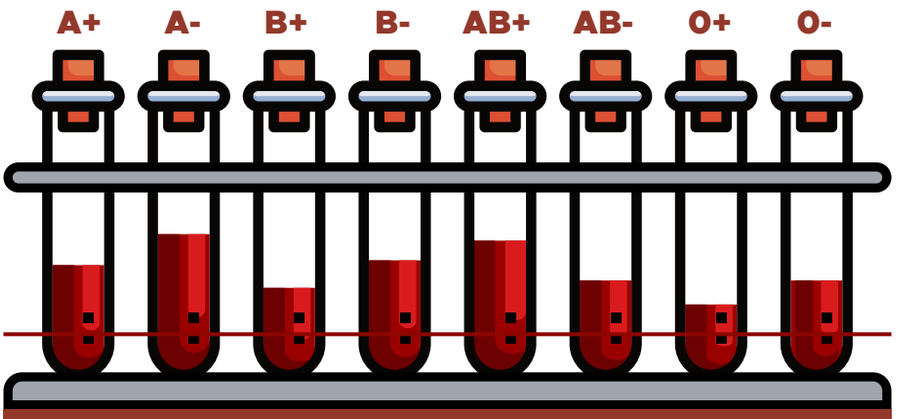
Tisak
Tiskara Zagreb

Marketing
020/ 642 777
099 600 8127
ivana@tele5.hr

Redakcija
Glas Grada
Masarykov put 3C
20000 Dubrovnik
020 358 988
glasgrada@gmail.com
www.glasgrada.com

Tekstovi za objavu primaju se do srijede, najkasnije do 10 sati!

ISSN 2757-0703



AKTUALNE ZALIHE KRVI U GRADU

Raspored akcija dobrovoljnog darivanja krvi u u suradnji s Gradskim društvom Crvenog križa Dubrovnik

2.11.2026. (8:00 - 12:00)
OB Dubrovnik - transfuzija

PONUDA POSLOVA

VODITELJ / VODITELJICA SPORTSKIH AKTIVNOSTI DJECE I MLADEŽI
DUBROVAČKI VRTOVI SUNCA

STRUČNI RADNIK / STRUČNA RADNICA NA TEHNIČKOM ODRŽAVANJU U DUBROVNIKU
ZAVOD ZA HITNU MEDICINU DUBROVAČKO-NERETVANSKE ŽUPANIJE

VULKANIZER / VULKANIZERKA
TANITA DUBROVNIK

PRODAVAČ / PRODAVAČICA
GRAĐA - PRODAJNI CENTRI

VODOINSTALATER / VODOINSTALATERKA
HIDRO PROJEKT DUBROVNIK

MORNAR / MORNARKA U NAUTIČKOJ LUCI
LAGUNA TRADE

PORTIR / PORTIRKA
LAGUNA TRADE

VOZAČ / VOZAČICA KAMIONA - C KATEGORIJA
KONT

PRODAVAČ / PRODAVAČICA
MESNA INDUSTRIJA BRAĆA PIVAC

DEŽURNA LJEKARNA

GRUŽ	26.10. - 1.11.
KOD ZVONIKA	2.11. - 8.11.

VREMENSKA PROGNOZA

PET
16˚C / 20˚C

SUB
15˚C / 20˚C

NED
13˚C / 17˚C

PON
12˚C / 17˚C

UDRUGA TATA JE TATA

Uručeni ugovori za nevjerojatnih i rekordnih 40 stipendija!

I ovogodišnje stipendije su za djecu u potrebi, bez jednog ili oba roditelja, i za one male heroje koji biju najveće bitke po bolničkim hodnicima. Stipendije su otplovile u ruke najpotrebnijih, od Mljeta, Korčule, preko Konavala, Župe, Primorja, Pelješca, Neretve, do našeg Grada odakle je većina stipendista. Ostvarili smo ono što čini smisao svim ovim godinama predanog volontiranja. Ulazimo umorno ali ponosno u cilj. Naša medalja su ova djeca, a pljesak zaslužujete vi.

Za mnoge je ovo samo broj, a za nas, 40 različitih priča koje je život pisao drugačije, tužnije, olovnije. Svako ovo dijete nosi svoj teret kroz djetinjstvo, i ove stipendije će im pokušati učiniti korake lakšima. Ovo je naša misija za njihov- makar mali osmijeh i sreću.

Kad je krenula naša priča s Tatama još prije 9 godina, kao Facebook grupa, maštali smo o 5-6 stipendija jednoga dana.

Nakon što smo se osnovali kao udruga 2023.godine, zahvaljujući našem Tonku koji godinama okuplja dubrovačku umjetničku Ligu prvaka za našu humanitarnu aukciju, krenuli smo sa fondom za stipendije. Kad se dobra i plemenita želja pojavi, nebo uvijek posloži kockice baš kako treba. Prvu godinu smo skupili za 11 stipendista.

Bez vas dobrih ljudi, bez plemenitih umjetnika i umjetnica, bez dubrovačkih poduzetnika, ova naša ideja nikad ne bi zaživjela. Budući da dobro potiče novo dobro, svake godine se povećavao broj stipendista, gdje smo s ovom našom pričom najsveobuhvatnije zagrlili djecu bez jednog ili oba roditelja. Priključila nam se i udruga Lopud koja nam je kroz vatrogasnu humanitarnu utrku, a zahvaljujući prije svega obitelji Komlenac, donirala izdašna sredstva. Naš dobri Goran čiju uspomenu zauvijek nosimo u srcu, s nama je nastavio ovu priču s nekog boljeg mjesta.



Posebno i Veliko hvala upućujemo doktorici Karduš iz Zagreba na izdašnoj donaciji, FotoStar-u, Studentskom centru, Sportskoj dvorani i Antunu ali i svima vama koji nas na bilo koji način podržavate; lijepom riječju, vinom za aukciju, donacijom, umjetninom ili istrčanim kilometrima.

Stipendija je za mnoge samo riječ od deset slova, neki birokratski izraz, ali ovoj djeci znači puno više; znači nadu i poticaj. Ona nosi priliku i poruku da nisu sami i zaboravljeni. Kroz stipendiju progovaraju neke druge Tate i nastavljaju koračati ondje gdje je jednom stao njihov tata ili mama. U ovih se deset slova natiskalo toliko zajedničke ljubavi, empatije i solidarnosti svih dobrih ljudi koji godinama grade ovu priču. U ovih se deset slova sakrio naš kameni Grad toplog srca. Hvala ti 40 puta, Grade moj!

IVICA HAJDIĆ

MISAO TJEDNA

LOGIKA ĆE VAS ODVESTI OD A DO B. MAŠTA ĆE VAS ODVESTI GDJE GOD TO POŽELITE

ALBERT EINSTEIN

www.glasgrada.hr
tjednik s najvećom nakladom u županiji